

# ДНЕВНИК СЛАББАКА ПОЛНЫЙ БАМПЕРС

ДЖЕФФ  
КИННИ

ЕГО ЗАЧИТАЛИ ДО ДЫР  
275 МИЛЛИОНОВ ЛЮБОПЫТНЫХ  
ВО ВСЕМ МИРЕ



Дневник слабака

Джефф Кинни

**Дневник слабака. Полный Бамперс**

«Издательство АСТ»

2022

УДК 82-311.2  
ББК 84(7Сое)

**Кинни Д.**

Дневник слабака. Полный Бамперс / Д. Кинни — «Издательство АСТ», 2022 — (Дневник слабака)

ISBN 978-5-17-151118-0

В «Дневнике слабака-17» Грег Хэффли узнает, что путь к славе зачастую слишком сложен и тернист... Когда Грег решает присоединиться к музыкальной группе своего брата Родрика, «Полный Бампере», он еще не понимает, во что ввязывается. Но очень скоро узнает, что поздние вечера, неоплачиваемые концерты, драки между участниками группы и проблемы с деньгами - это лишь часть рок'н'рольного образа жизни. Сможет ли Грег помочь группе стать легендой? Или же время, проведенное с Родриком и его бэндом, станет настоящим испытанием?.. В формате PDF А4 сохранен издательский макет.

УДК 82-311.2

ББК 84(7Сое)

ISBN 978-5-17-151118-0

© Кинни Д., 2022  
© Издательство АСТ, 2022

# Содержание

Декабрь	6
Конец ознакомительного фрагмента.	55

**Джефф Кинни**  
**Дневник слабака**  
**Полный Бамперс**  
*Повесть*

**Jeff Kinney**  
**Diary of a Wimpy Kid**  
**Diper Overlode**

\* \* \*

Текст и иллюстрации: © 2022 Wimpy Kid, Inc. DIARY OF A WIMPY KID®, WIMPY KID™, дизайн Greg Heffley design™ являются торговыми знаками Wimpy Kid, Inc.

«Can You Smell Us Now?»

Lyrics by Jeff Kinney, music by Jon Levine.

© 2022 Fox Film Music Corp., Primary Wave Music (BMI)

All Rights Reserved. Used with Permission.

Book design by Jeff Kinney.

Cover design by Jeff Kinney with Pamela Notarantonio and Lora Grisafi

Used with permission and gratitude.

Впервые опубликовано на английском языке в 2022 году компанией Amulet Books, по готовым диапозитивам Harry N. Abrams, Inc., New York.

Оригинальное название: Diary of Wimpy Kid: Diper Overlode

Все права во всех странах защищены Harry N. Abrams, Inc.

© Джефф Кинни, 2022

© Nickelodeon Kids' Choice Awards logo copyright © 2016 Viacom Media Networks

© Ю. Карпухина, перевод на русский язык, 2022

© ООО «Издательство АСТ», 2024

## Декабрь

### *Понедельник*

Я всегда мечтал быть богатым и знаменитым, но сейчас у меня появились сомнения, стóят ли слава и богатство того, чтобы к ним стремиться.

Конечно, знаменитым быть здорово: кому не понравится, если тебя встречают, как рок-звезду, и пишут твоё имя светящимися буквами!



При этом ты всё время находишься в центре внимания, а это, я уверен, быстро надоедает.

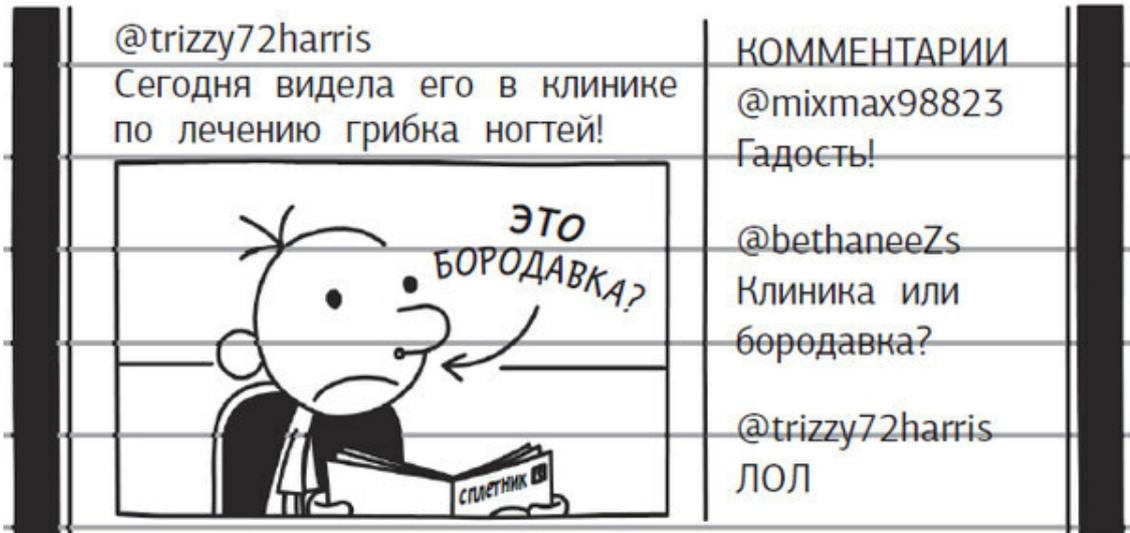
Когда ты знаменит, ты не можешь бросить всё в любой момент, если тебе надоест. А быть окружённым толпой фанатов, которые постоянно требуют автограф и селфи, – так себе удовольствие.



Если ты известный человек, ты даже не можешь решать свои личные проблемы: кто-нибудь непременно об этом узнает и напишет в соцсетях.



Ведь когда находишься у всех на виду, тебя обязательно сфотокают в тот момент, когда ты выглядишь не лучшим образом.



Вдобавок ко всему каждый думает, что имеет право знать все подробности твоей личной жизни, и в этом тоже приятного мало.



Кстати о личной жизни: если ты знаменитость, никогда не знаешь, кому можно ДОВЕРЯТЬ. Потому что даже самые близкие могут с радостью поделиться подробностями твоей интимной жизни, если им хорошо заплатят.



ТЯЖЕЛЕЕ ВСЕГО приходится тем, кто был звездой в детстве, ведь когда они становятся взрослыми, к ним теряют интерес, и они вынуждены учиться жить как обычные люди. Я уверен, это совсем невесело – быть человеком, чья слава давно ПРОШЛА.



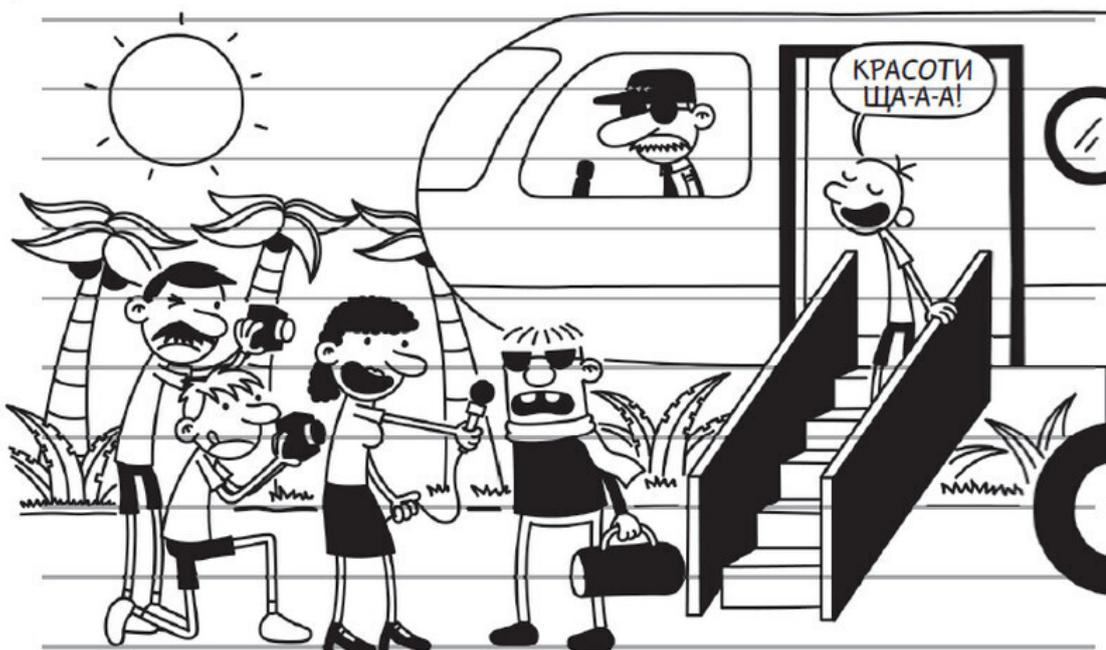
Детей, которые когда-то были звёздами, узнаю́т и тогда, когда они стали взрослыми. Но мне бы хотелось, чтобы в будущем я мог спокойно ужинать с семьёй в любом ресторане и никакие фанаты нам не мешали.



Только не поймите меня неправильно! Иметь особняки, дорогие машины и всё, что положено знаменитостям, было бы очень круто. Единственное, чего я не хочу, – это обратной стороны славы.

Поэтому было бы здорово **ПОДРУЖИТЬСЯ** с каким-нибудь известным человеком. Тогда у меня были бы все привилегии знаменитостей – а неприятных моментов не было бы.

Известные люди обожают путешествовать и красиво отдыхать. Мне бы очень подошёл такой образ жизни, особенно если бы платил за это не я, а кто-нибудь другой.



К тому же если дружишь с человеком, у которого денег больше, чем у тебя, то всегда можешь быть уверенным, что он оплатит счёт.



А если ты когда-нибудь поссоришься со своим знаменитым другом, это не станет концом света. Ведь за скандальные подробности частной жизни знаменитостей платят хорошие деньги.



Мой план имеет только один недостаток: у меня нет друзей, которые поставили себе цель стать знаменитыми. Я пытался убедить моего друга Роули заняться карьерой, но, кажется, ему это не интересно.



И поэтому я решил, что РОДСТВО со знаменитым человеком намного лучше, чем дружба. Ведь все вы прекрасно знаете, что САМЫЕ клёвые рождественские подарки получают те, у кого есть богатые родственники.

Мой старший брат Родрик хочет стать знаменитым музыкантом.

Но я не знаю, насколько это реально, если твоя группа называется «Полный Бамперс».

Кроме названия, есть и другие препятствия, которые преграждают «Полному Бамперсу» путь к славе. Во-первых, их репетиции по-прежнему проходят в подвале, хотя родителям это НЕ НРАВИТСЯ.



К тому же «Полный Бамперс» уже больше года не давал живых концертов. Ведь все его участники, кроме Билла, их солиста, ещё учатся в школе. А Биллу тридцать пять лет, и он живёт у бабушки в подвале.

Несмотря на всё это, Родрик продолжает верить, что «Полный Бамперс» ждёт большой успех. И недавно он придумал план, как этого достичь.

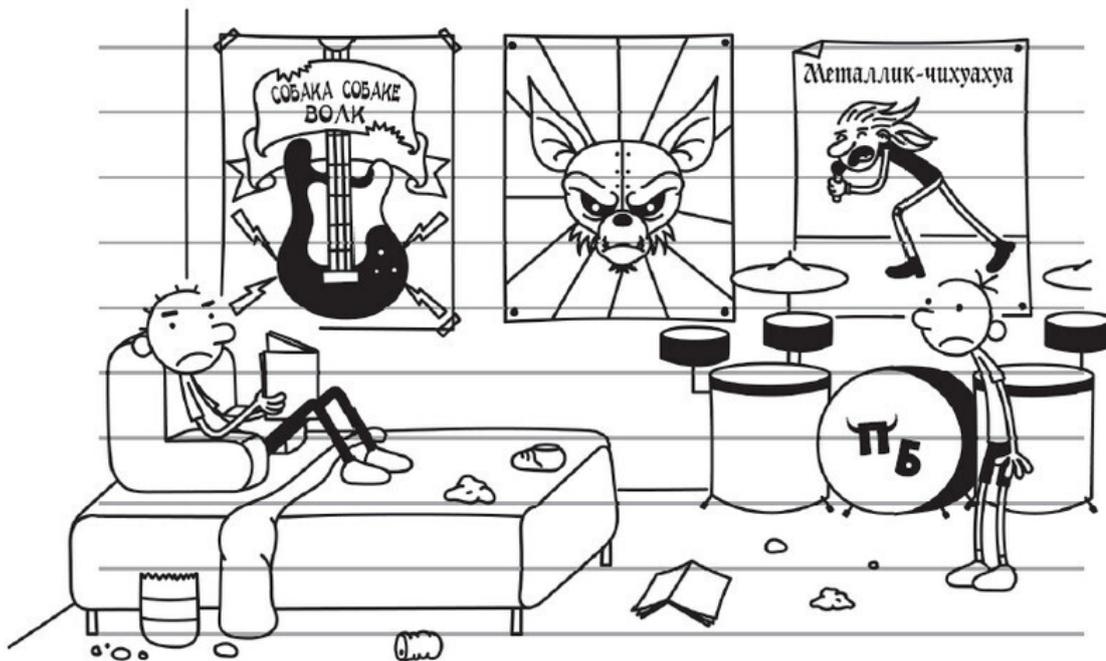
Каждый год у нас проходит конкурс «Битва рок-групп», и Родрик считает, что если «Полный Бамперс» будет много работать и хорошо подготовится, то сможет его **ВЫИГРАТЬ**.



«Металлик-чихуахуа» – любимая группа Родрика, выигравшая «Битву рок-групп» в самом начале своей карьеры.



Я не фанат такой музыки и знаю о «Металлик-чихуа-хуа» только потому, что спальня Родрика обклеена их постерами.



Родрик говорит, что победа в конкурсе «Битва рок-групп» запустила карьеру «Металлик-чихуахуа», и ребята попали на обложки журналов.



«Металлик-чихуахуа» распалась раньше, чем Родрик смог побывать на их концерте, поэтому он знает о них только благодаря журнальным статьям и старым записям концертов. Зато когда Биллу было десять, бабушка взяла его на концерт «Металлик-чихуахуа», выступавших с последним туром. И Билл всё время хвастает этим перед Родриком.



Иногда Билл даже надевает футболку, которую купил на том концерте, но лучше бы он этого НЕ ДЕЛАЛ!



Я не знаю, насколько реально для «Полного Бамперса» выиграть этот конкурс.

Но если Родрик действительно получит славу и богатство, Я стану тем, кто расскажет их историю. Ведь если мне приходится мириться с репетициями «Полного Бамперса», то могу же я извлечь для себя выгоду?



*Среда*

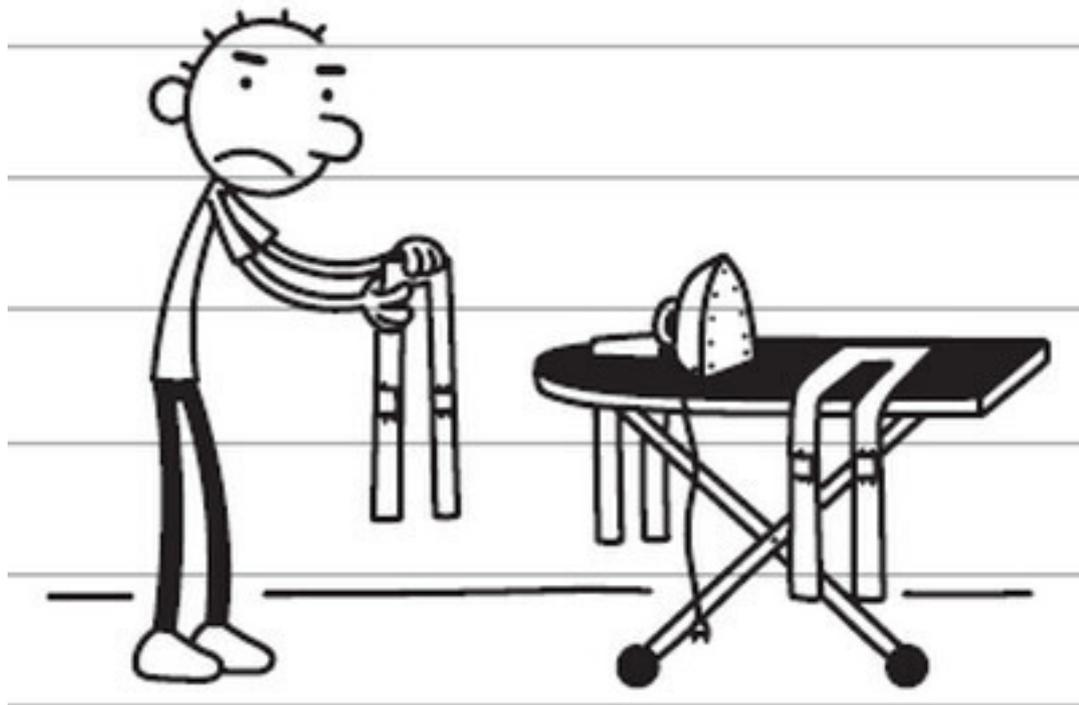
Родрик сказал своим музыкантам, что одна из причин, по которой «Металлик-чихуахуа» сразу заставила воспринимать себя всерьёз, была в том, что на публике они выглядели так, словно уже знамениты.

Он сказал: если ты хочешь, чтобы тебя считали рок-звездой, то прежде всего нужно ОДЕВАТЬСЯ как рок-звёзды.

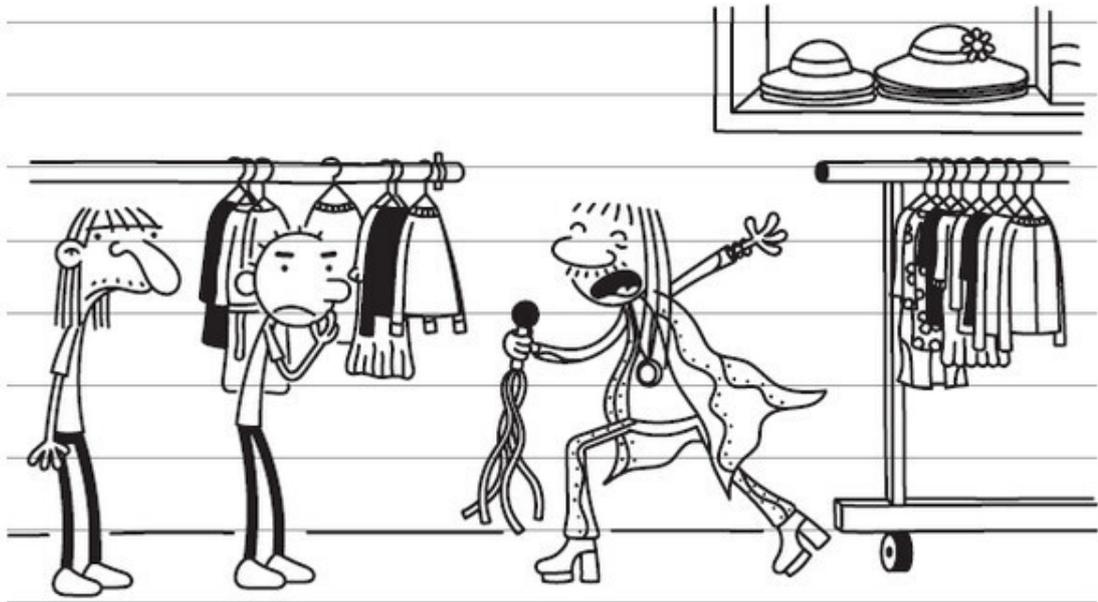


Вчера вечером парни отправились в торговый центр, чтобы купить себе клёвые костюмы. Но они увидели, что модная одежда стоит очень дорого: цена на драные джинсы была в два раза выше, чем на целые. Им ничего не оставалось, кроме как уйти без покупок.

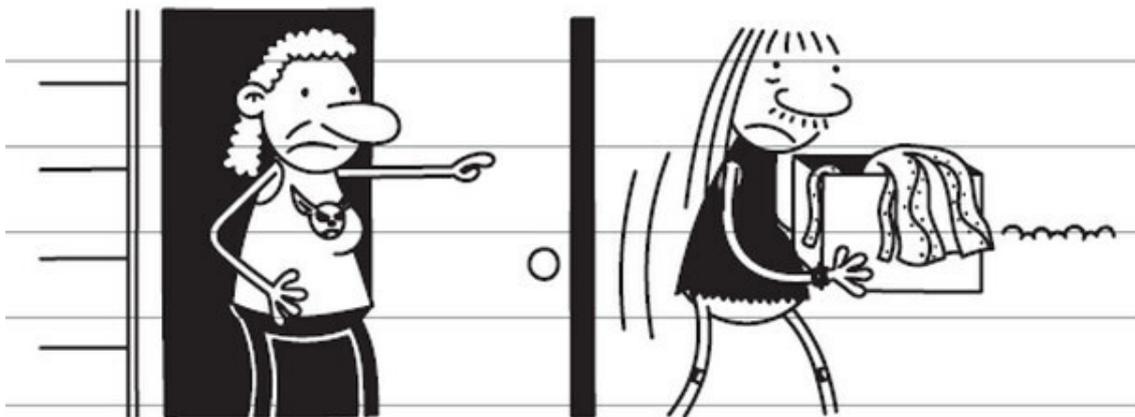
Они вернулись к нам домой и наделали дырок в СВОИХ джинсах. Но мама, когда увидела в комнате Родрика стопку рваных джинсов, пришла к ним заплатки. И я уверен, что она их ещё и ПОГЛАДИЛА.



Тогда ребята отправились в магазин «Гудвилл», где можно дёшево купить поношенную одежду. Билл подобрал себе вещи, в которых, как ему казалось, он будет похож на солиста рок-группы.



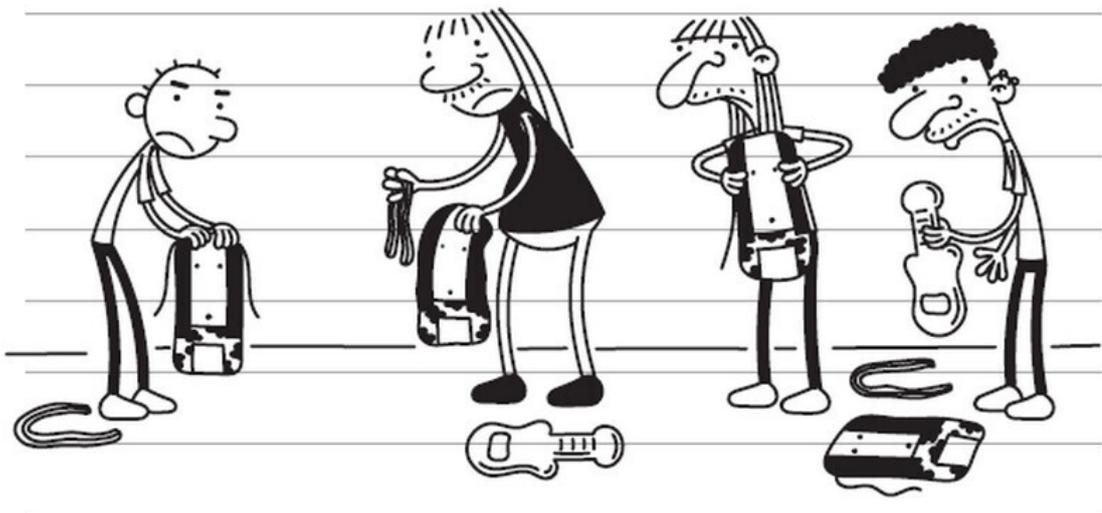
Но оказалось, что половину тех вещей, которые купил Билл, отдала в магазин его бабушка, поэтому она велела ему немедленно отнести всё назад.



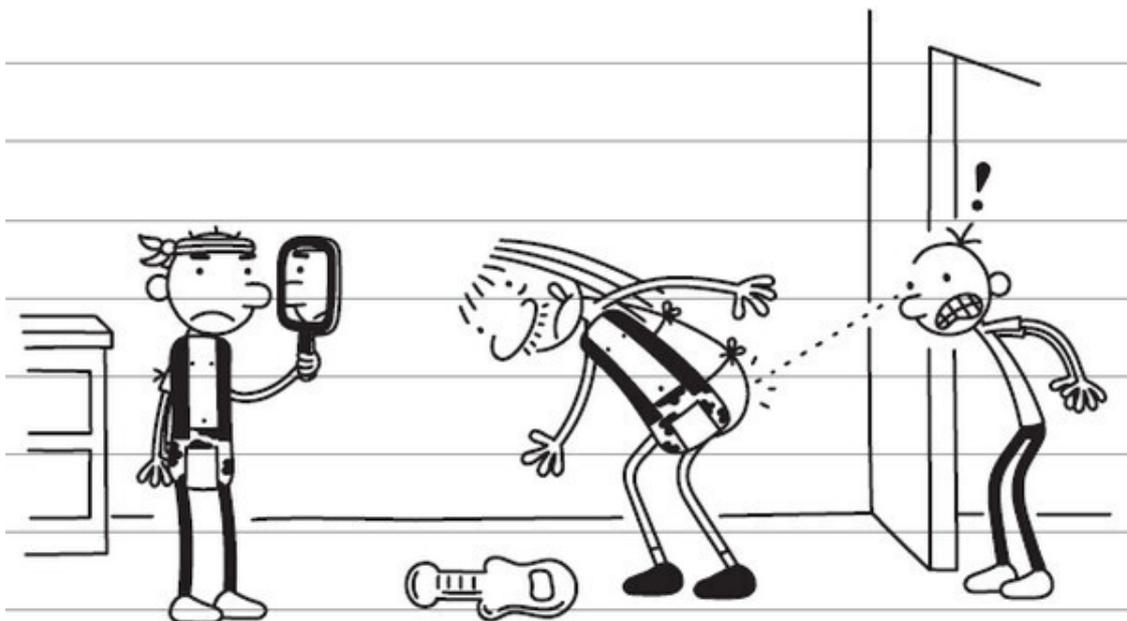
Через какое-то время Мэки пришла в голову одна идея. Он сказал, что можно купить **КОСТЮМЫ** для рок-звёзд, – магазин товаров для Хэллоуина неподалёку после окончания сезона проводит грандиозную распродажу. Все согласились с тем, что это хорошая идея.



Но эти костюмы не имели ничего общего с теми, которые были изображены на упаковке. Они больше напоминали пластиковые фартуки, чем крутые костюмы, а гитары были надувные и крошечные.



Если парни когда-нибудь появятся на публике в этих пластмассовых передниках, то, надеюсь, Билл, будет в трусах. Ведь эти костюмы прикрывают только перед.



#### *Четверг*

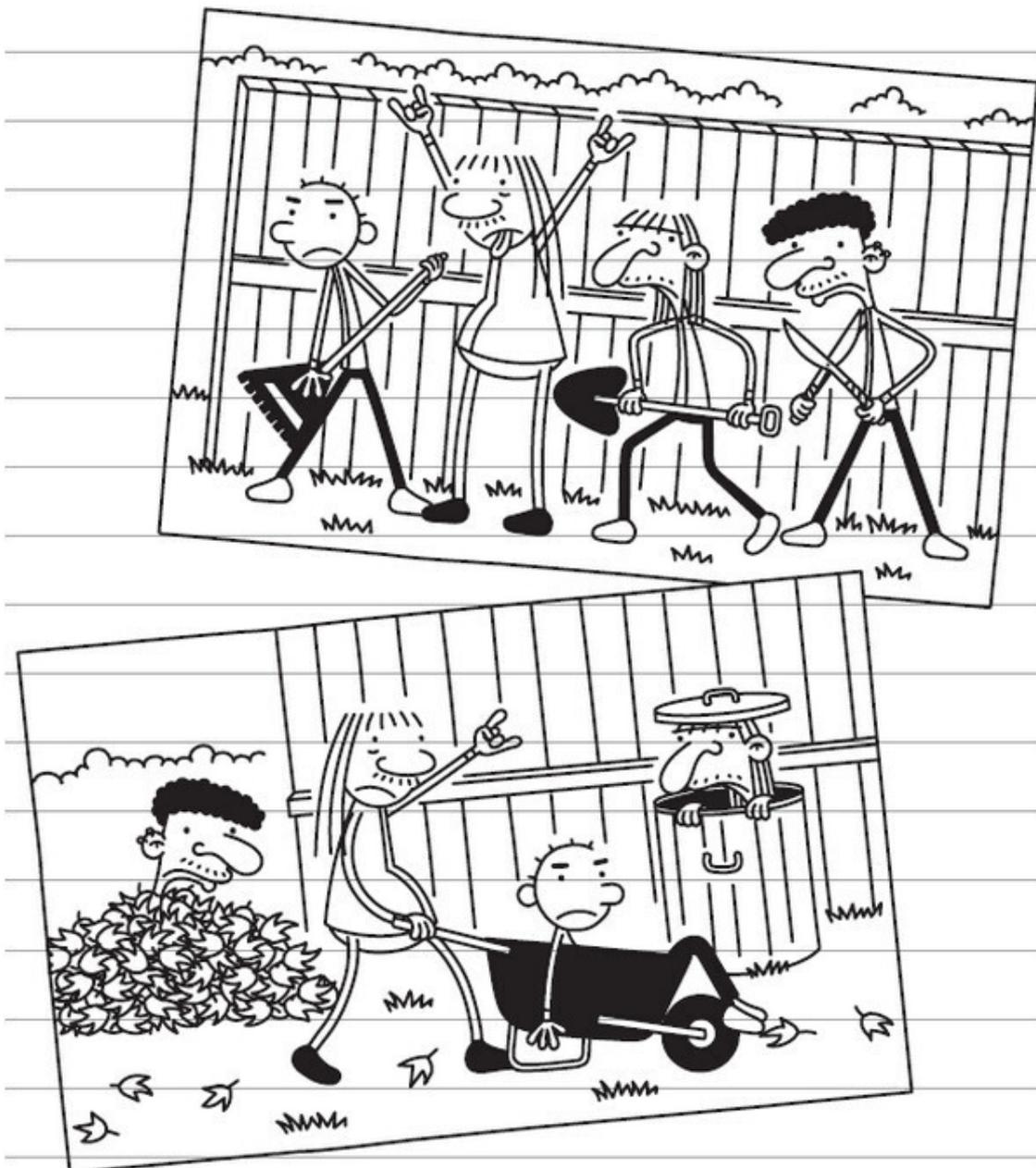
Родрик говорит, что серьёзные музыкальные группы заказывают профессиональные фотосессии, а потом эти фотографии появляются на постерах и обложках альбомов. Но, как оказалось, услуги профессиональных фотографов стоят очень ДОВОРОГО, поэтому Родрик стал искать другие варианты.

В итоге он остановился на том, чтобы фотографии делала мама, тем более что она сама предложила свои услуги и не попросила за это денег. Фотосессия проходила сегодня на заднем дворе.

Но сделать снимок было не так просто: в кадр попадали то забор, то качели.

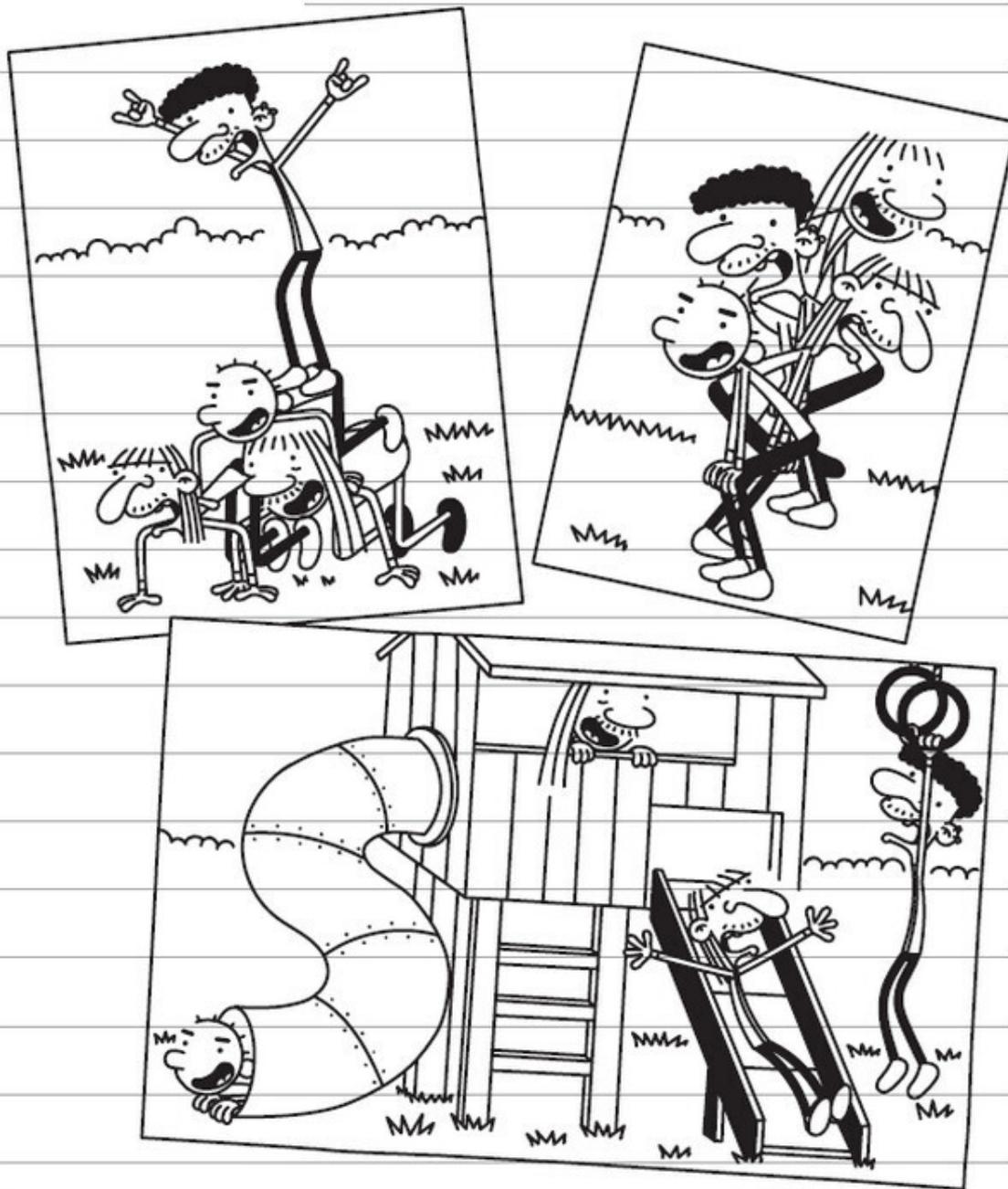


Через некоторое время парни сбросили с себя костюмы и стали позировать, используя подручные предметы. Фоток получилось много, но они вряд ли когда-либо пригодятся.



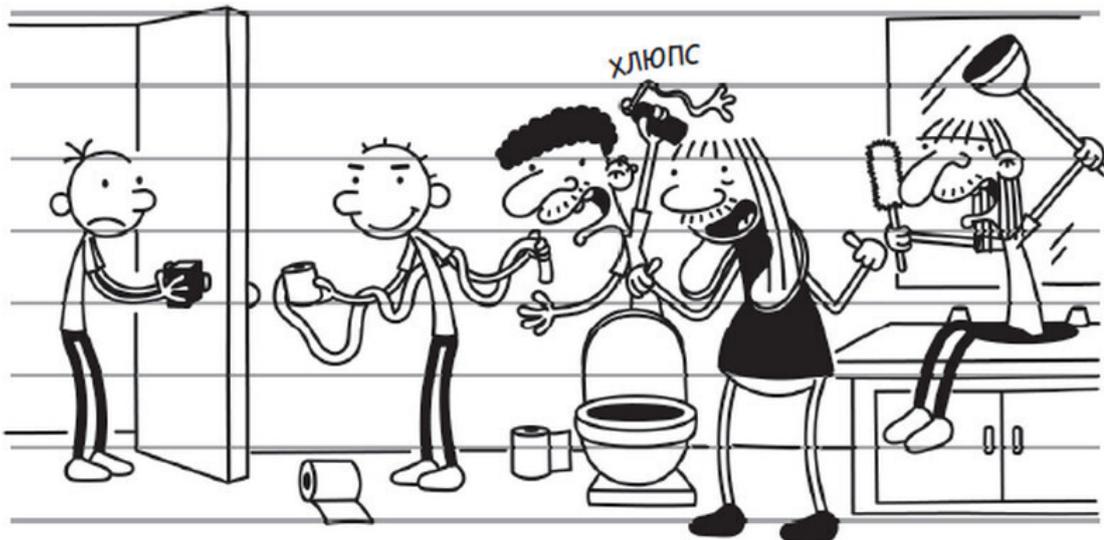
Мама сказала, что ребята на всех фотографиях слишком серьёзные, а музыканты должны быть ВЕСЁЛЫМИ.

Она сказала, чтобы они вели себя более непринуждённо. Но я думаю, на этих снимках ребята себе понравились бы ещё меньше.

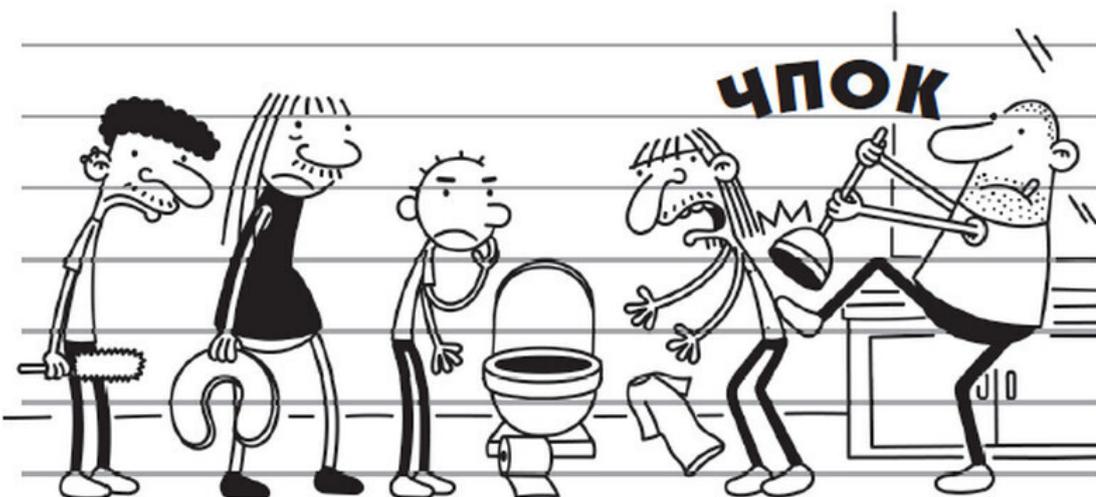


Кончилось всё тем, что на улице стало холодно, и парни ушли в дом. Мама занялась своими делами, а я взял на себя обязанности фотографа.

Родрик захотел сделать несколько фоток, которые показали бы людям, что такое «Полный Бамперс», поэтому мы оказались в ванной.



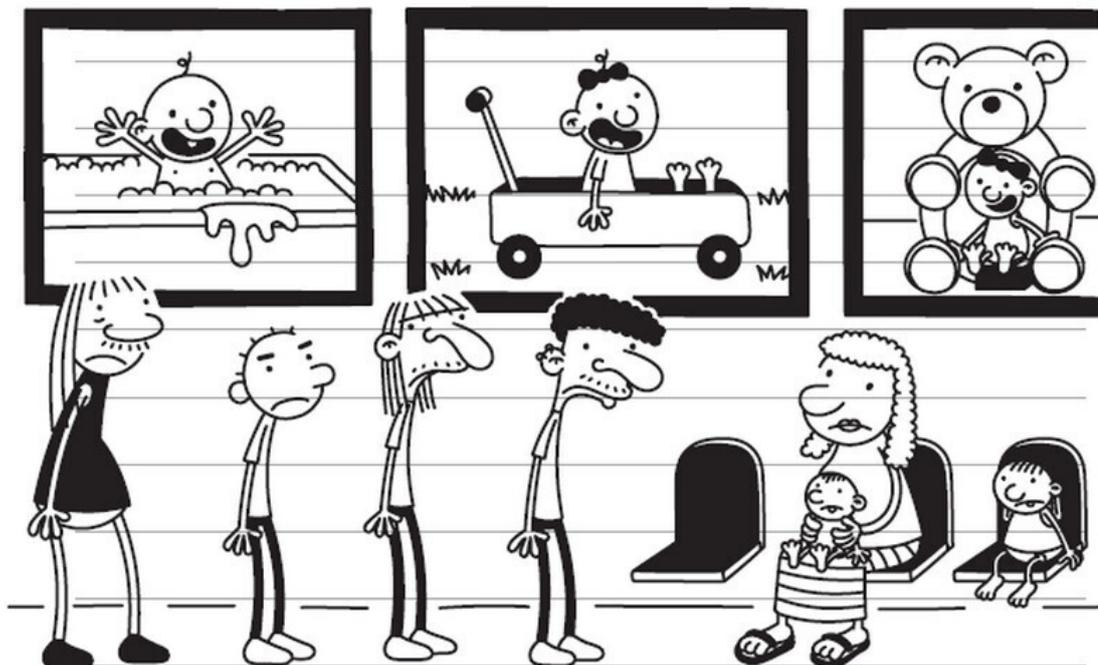
Дрю и Мэки начали дурачиться, и это кончилось тем, что к спине Дрю присосался вантуз. Парни хотели поехать в травмпункт, но в этот момент Родрик вспомнил, что один из наших соседей – сантехник.



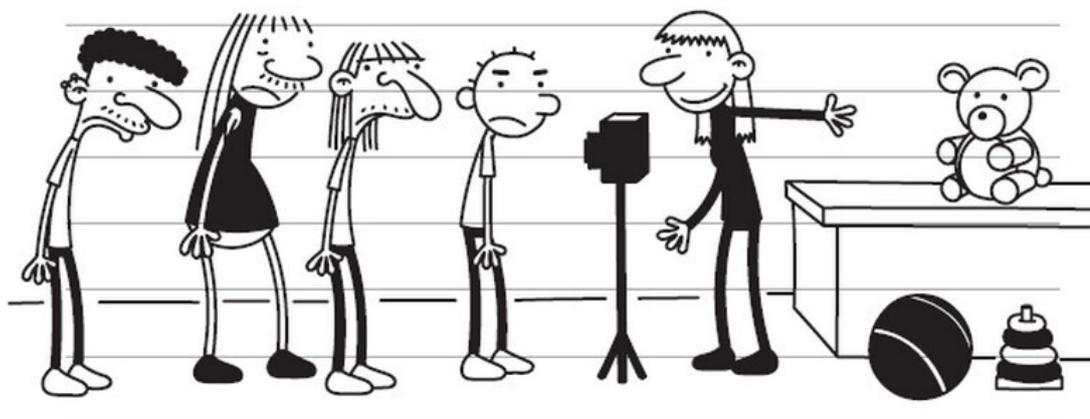
После этого парни стали смотреть фотографии, но ни одна из них не показалась им достаточно профессиональной.

Мэки вспомнил, что в торговом центре есть фотостудия, в которой можно недорого сфотографироваться. Парням эта идея понравилась. Они погрузились в фургон Родрика и отправились в торговый центр.

Но Мэки забыл о том, что фотостудия в торговом центре работает только с МАЛЫШАМИ!



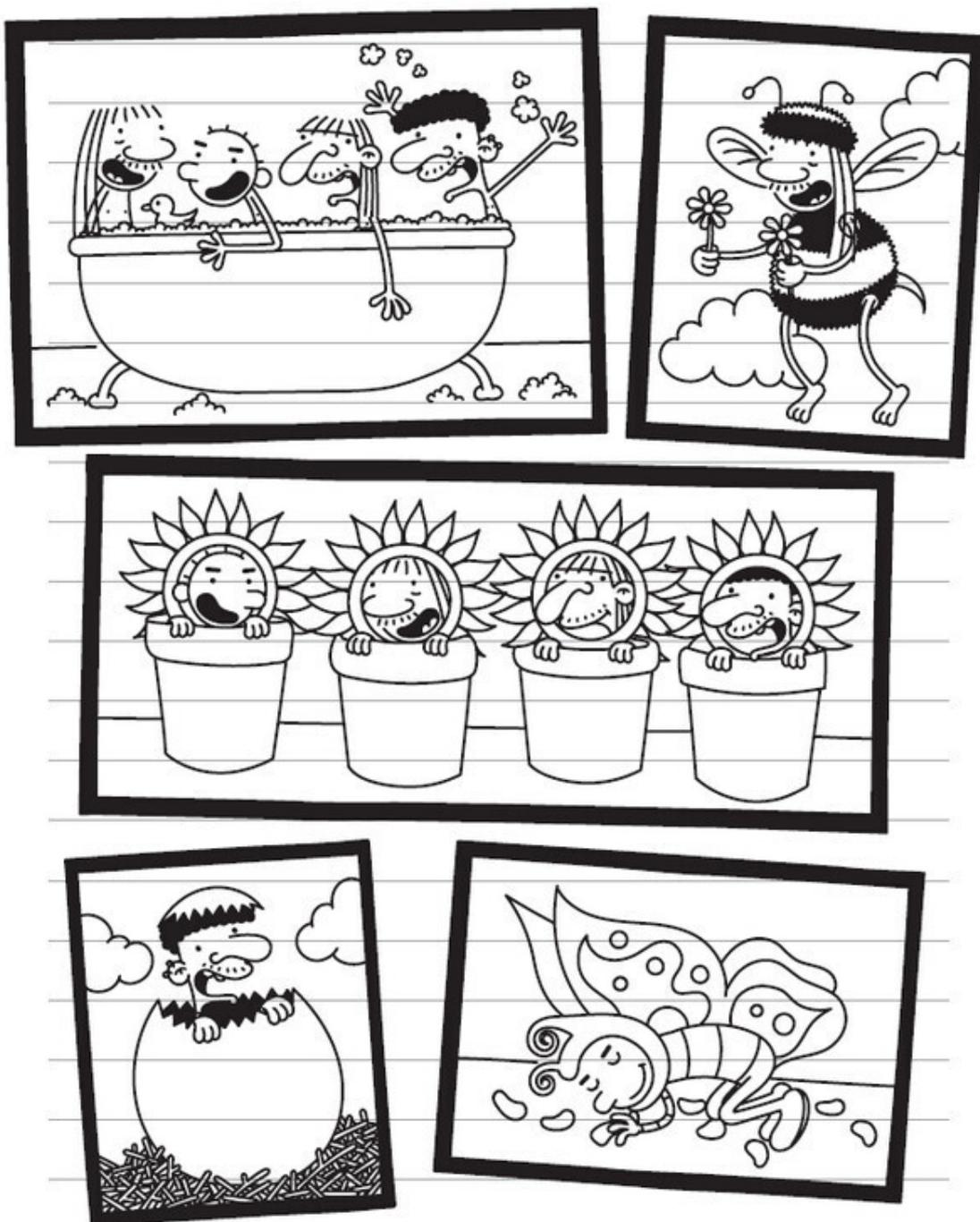
Я думаю, фотостудии было всё равно, чьи фотки делать, поэтому ребят тут же усадили перед камерой.



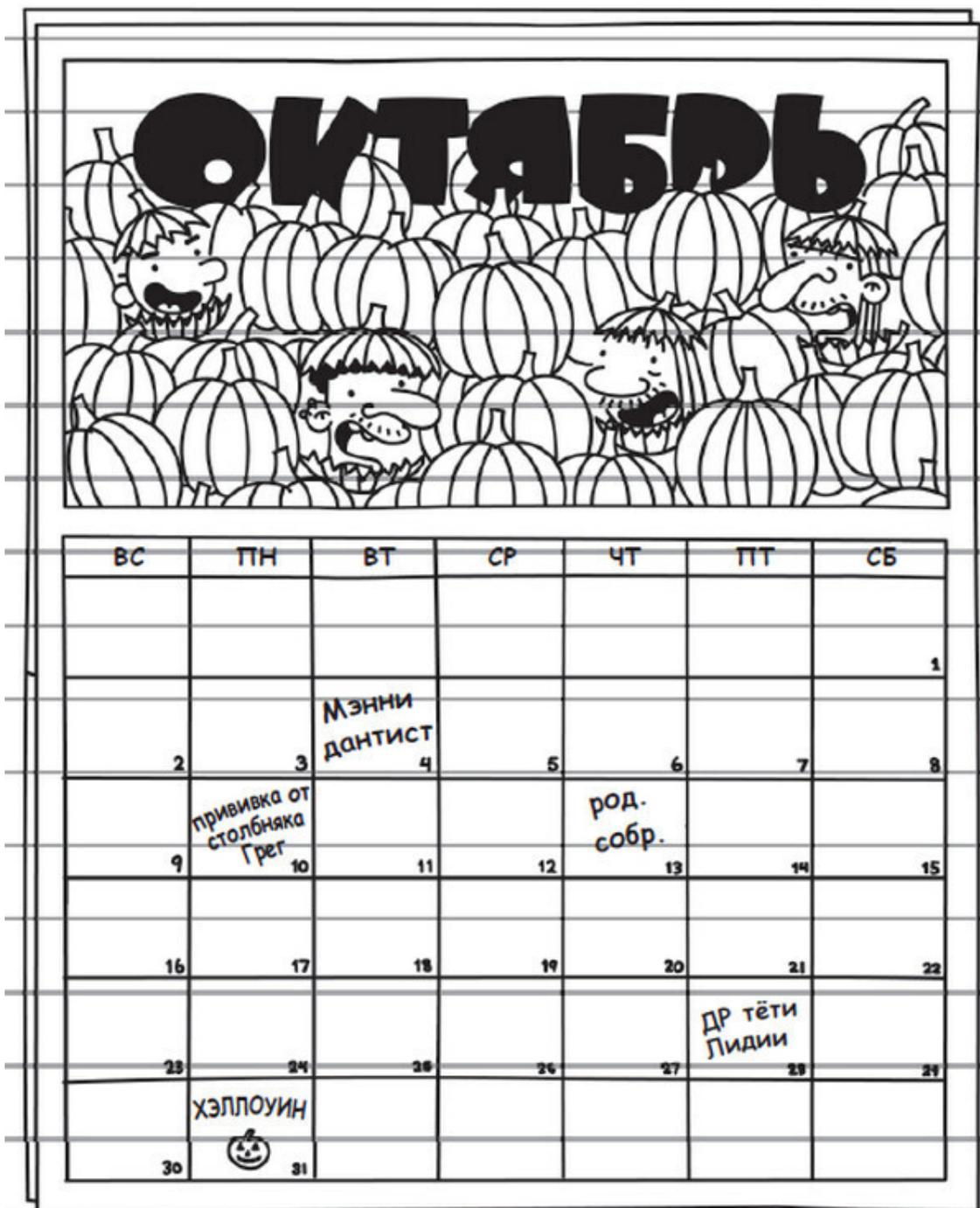
Им потребовалось время, чтобы привыкнуть к фотографу, но эта дама знала, как расположить к себе своих подопечных.



Фотосессия длилась целый час, фотограф сделала КУЧУ фоток. Но я уверен, ни одна из них также не появится на постерах «Полного Бамперса».



Тем не менее ребята решили забрать свои фотки. Заказать календарь было дешевле, чем покупать фотки по отдельности, и они приобрели весь комплект. Мама решила использовать его как семейный календарь, а это значило, что у нас впереди двенадцать месяцев «Полного Бамперса».



**Воскресенье**

Родрик считает, что «Полный Бамперс» может выиграть конкурс «Битва рок-групп» только в том случае, если будет давать много концертов и продолжит совершенствоваться. Но именно сейчас они не могут позволить себе гастроли.

Несколько недель назад Родрику помяли зад фургона, и задние двери перестали открываться. Это значит, что погрузить в фургон музыкальное оборудование практически невозможно.

Родрик хотел поставить новые двери, но выяснил, что установка новых дверей будет стоить дороже, чем САМ фургон.



А потом ребята увидели объявление о том, что местный автосалон проводит конкурс «Заполучи фургон». Тот, кто дольше других продержит хотя бы одну руку на новеньком фургоне, ПОЛУЧИТ его в подарок. Парни решили, что проблема с транспортом решена.



Родрик и его друзья долго спорили, кому участвовать в конкурсе, в котором разыгрывался фургон. Мэки сказал, что их шансы выиграть фургон увеличатся в четыре раза, если будут участвовать ВСЕ.

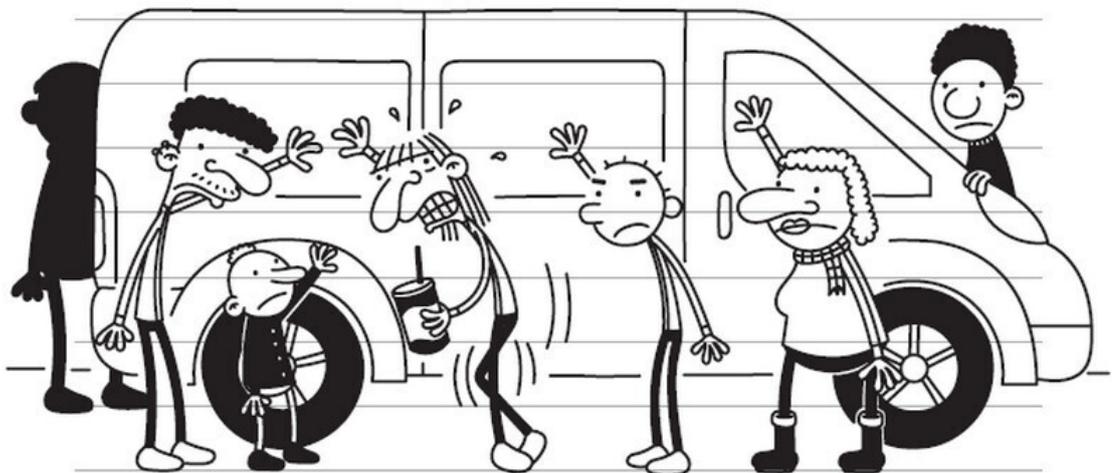
Конкурс должен был начаться в пятницу вечером. Наверное, парни думали, что он продлится недолго и через пару часов они прикатят домой на новеньком фургоне. Но всё оказалось совсем не так, как они ожидали.

Когда они приехали в автосалон, там уже собралась большая толпа. Официально конкурс ещё не начался, но участники уже были наготове.



В начале конкурса объявили правила: если ты хотя бы на секунду уберёшь руку с фургона, ты **ВЫЛЕТАЕШЬ**.

Это значило, что отойти в туалет было нельзя. Спустя полчаса после начала конкурса Дрю пожалел, что влил в себя почти два литра газировки.



Дрю вылетел первым, но остальные держались долго. Прошло три часа, но никто не думал сдаваться.

Многие участники конкурса принесли с собой мини-холодильники, в которых была еда: видимо, они понимали, что ночь предстоит длинная.

Родрик и его приятели не подумали об этом заранее, поэтому Родрик позвонил маме и попросил её принести им сэндвичи.

Мама была очень занята и не смогла поехать в автосалон, она отправила туда меня на велосипеде. Я примчался и передал ребятам еду.

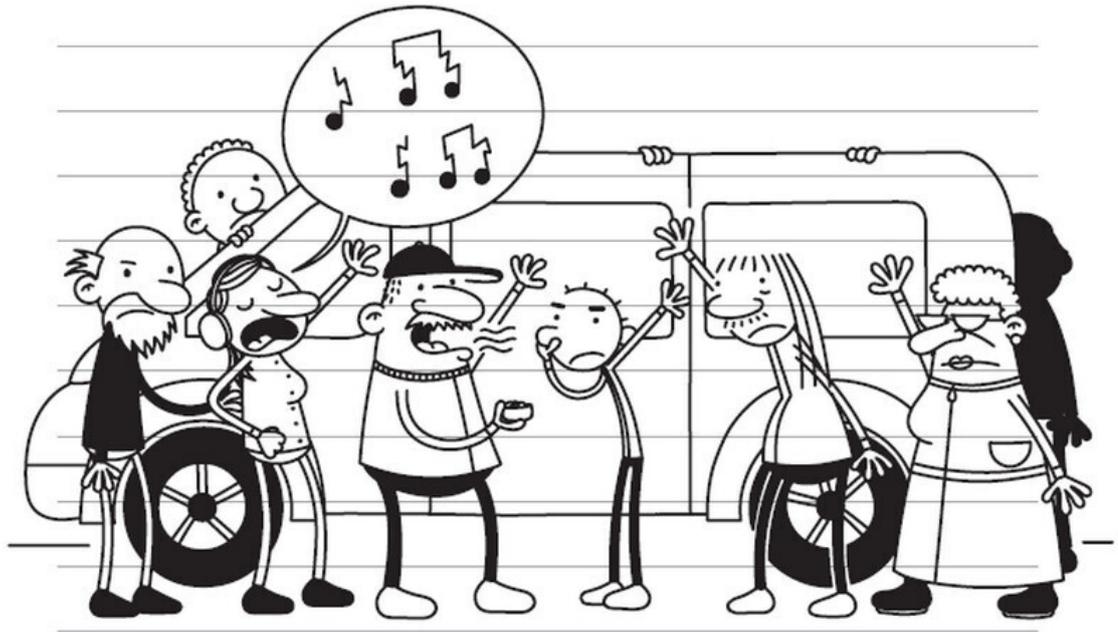
Билл очень боялся, что может случайно убрать руку с фургона, и поэтому держал на фургоне ОБЕ руки. Из-за этого мне пришлось его кормить – выглядело довольно странно.



Я послонялся там немного и уехал домой: наблюдать за тем, как куча людей стоит на месте и ничего не делает, было ужасно скучно. Утром новенького фургона Родрика в гараже не оказалось, и это значило, что Родрик всё ещё в автосалоне.

Мама снова отправила меня туда, она передала со мной бейглы и апельсиновый сок. За ночь почти все участники выбыли из конкурса, осталась лишь маленькая кучка людей. У некоторых был такой вид, будто они готовы сдать.

Несколько участников стали играть в интеллектуальные игры, чтобы нервировать соперников. Одна дама громко и фальшиво запела, а какой-то старикан открыл консервную банку, в которой, судя по вони, был просроченный тунец.



Один парень начал зачитывать по алфавиту список контактов из своего телефона, чтобы позлить остальных.

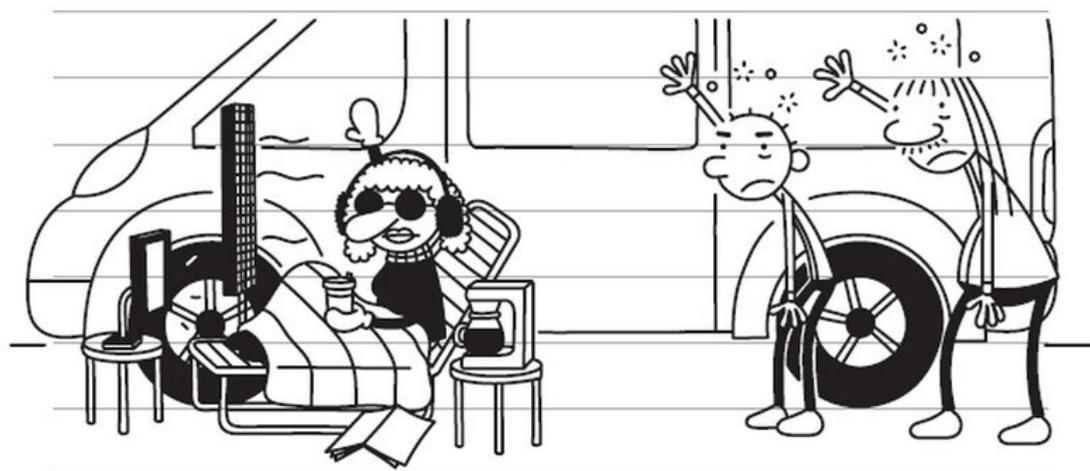
Для Мэки это стало *последней* каплей – он потерял над *собой* контроль раньше, чем парень закончил с буквой Б.



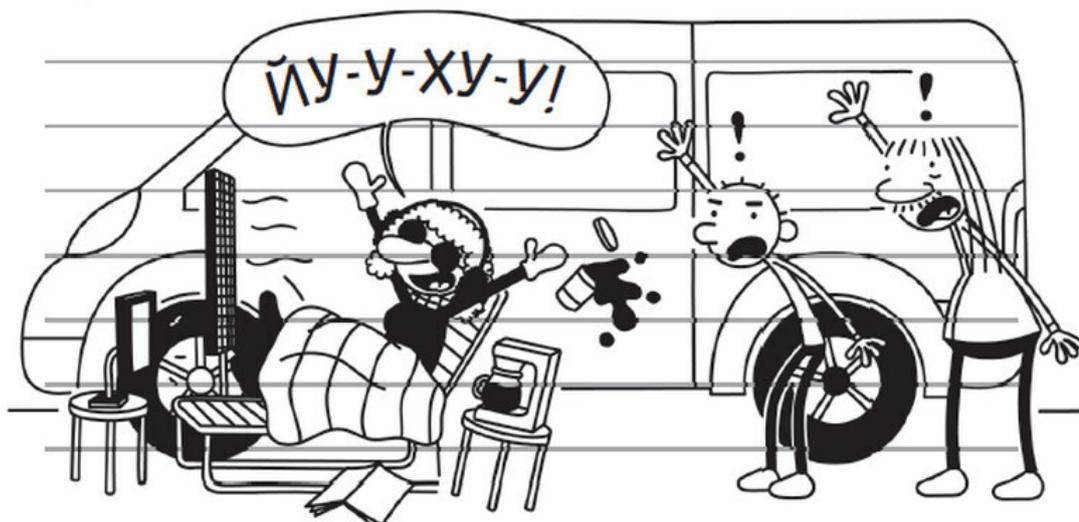
Бессонная ночь явно давала о себе знать. *Одну даму* удалили за то, что она погладила собаку, которой там **НЕ БЫЛО**.



Спустя несколько часов осталось всего несколько человек. У Билла и Родрика силы были на пределе, а их соперница, казалось, легко могла продержаться ещё ДВА ДНЯ. Наверное, ребята всерьёз думали о том, чтобы сдаться.



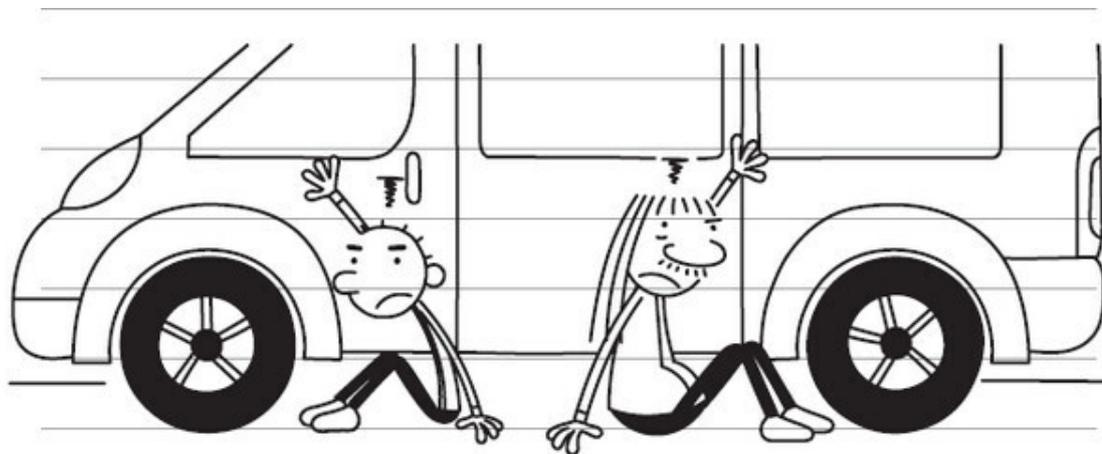
Но дама смотрела по телевизору викторину и, угадав ответ, на секунду убрала руку – этого было достаточно, чтобы её удалить.



Я подумал, что на этом конкурс закончится, но он не закончился, потому что Билл и Родрик стали спорить, кому из них должен достаться фургон.

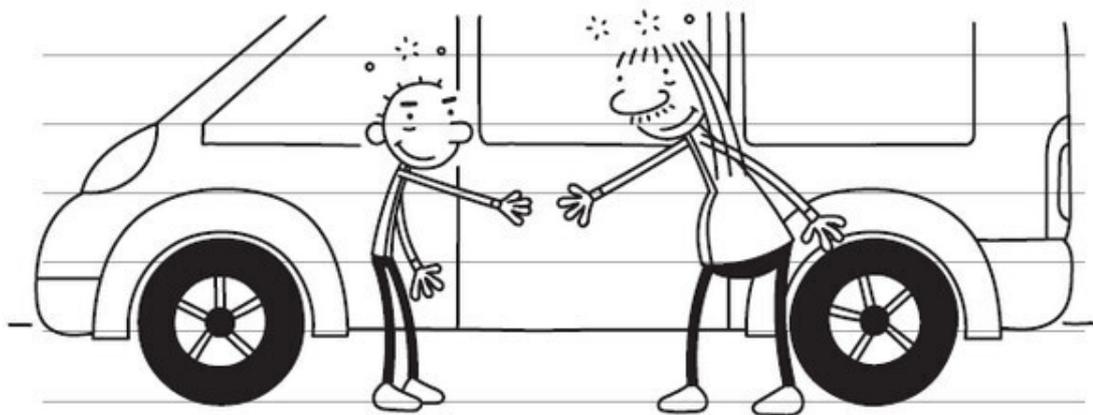
Родрик сказал, ему, потому что всё музыкальное оборудование находится в его доме. А Билл сказал, ЕМУ, потому что у него никогда не было своего фургона.

Эти двое оказались намного упрямее, чем я думал: целых два часа никто не хотел уступить.

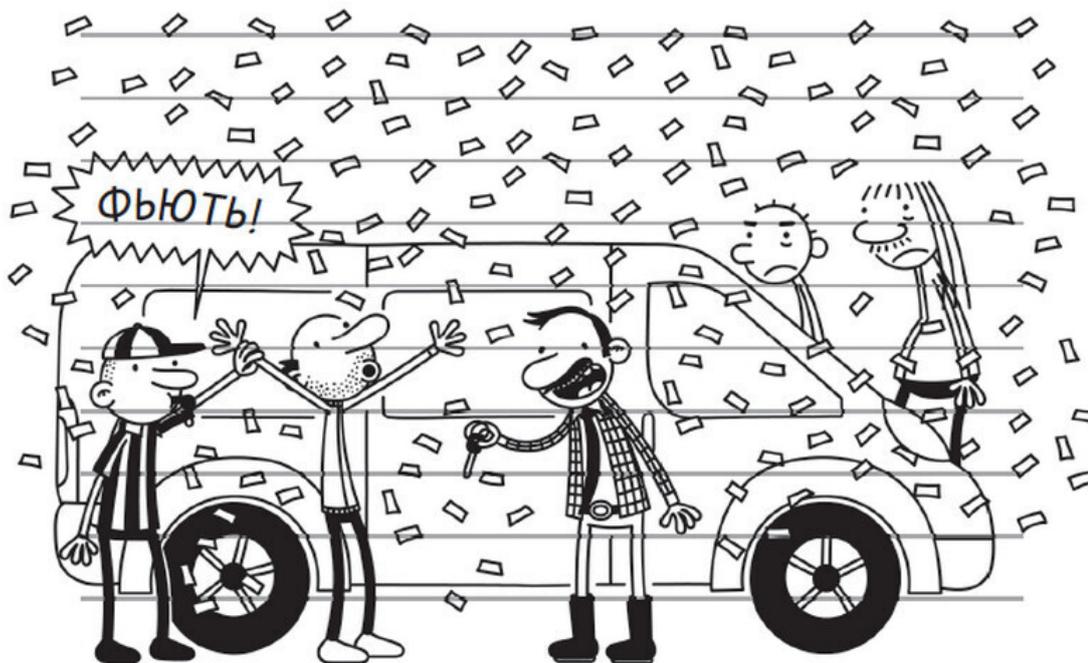


Около десяти часов вечера Родрик нашёл компромисс. Он сказал, что фургоном можно пользоваться **ПО ОЧЕРЕДИ**. Когда он не будет нужен их группе для концертов, его может брать Билл.

Билл **СОГЛАСИЛСЯ**, и парни одновременно убрали с фургона руки и пожали их друг другу.



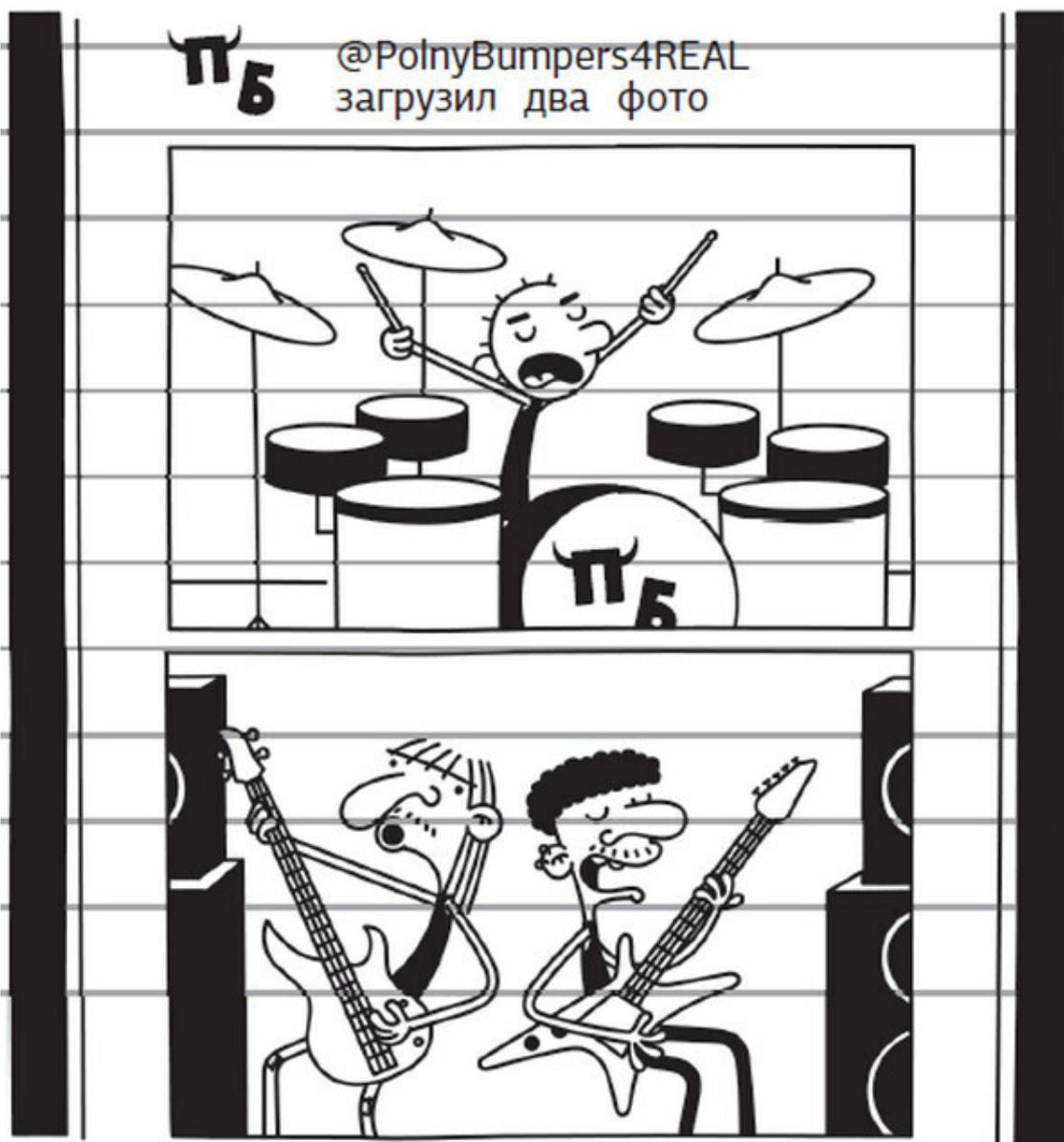
Но, перед тем как убирать руки, им следовало бы убедиться, что с другой стороны фургона никого нет. Я абсолютно уверен, что парень, которому в итоге достался фургон, и сам был всего в паре минут от того, чтобы сдать.



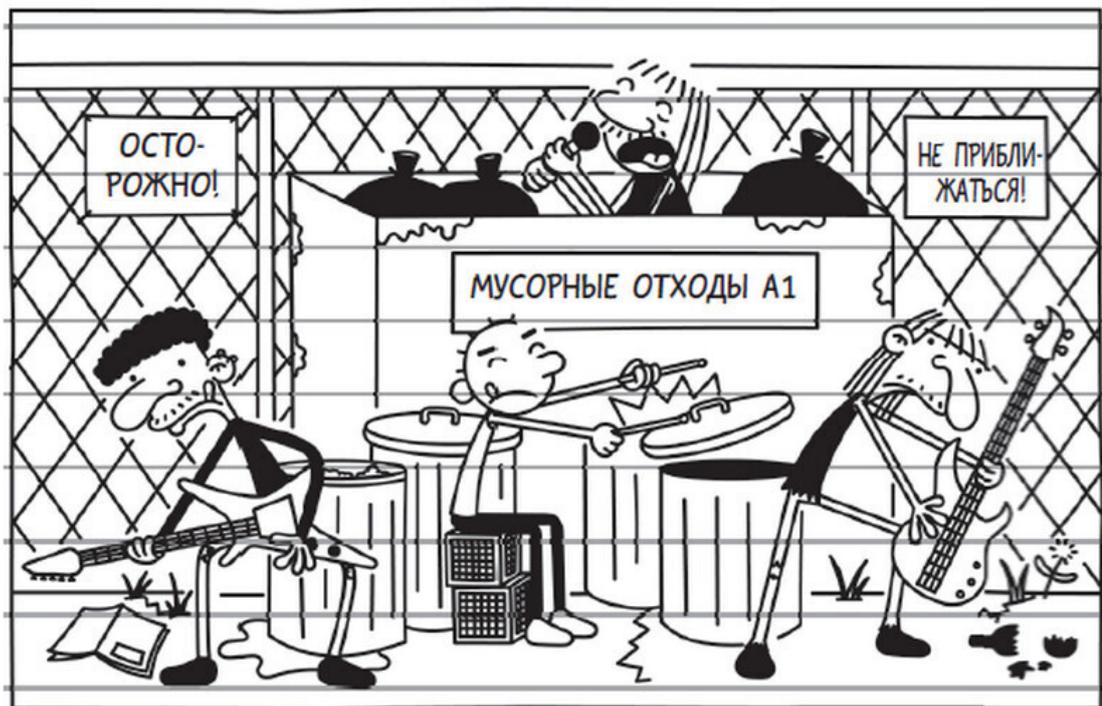
### **Вторник**

После конкурса «Заполучи фургон» Родрик и его приятели поняли, что в ближайшее время концертной деятельности у них не будет. И тогда они устроили мозговой штурм, чтобы найти ДРУГИЕ способы донести своё творчество до широких масс.

Они решили, что надо выкладывать в соцсети как можно больше всякой всячины и таким образом набирать подписчиков. Они завели аккаунт и стали публиковать видео, где исполняли музыку в нашем подвале.



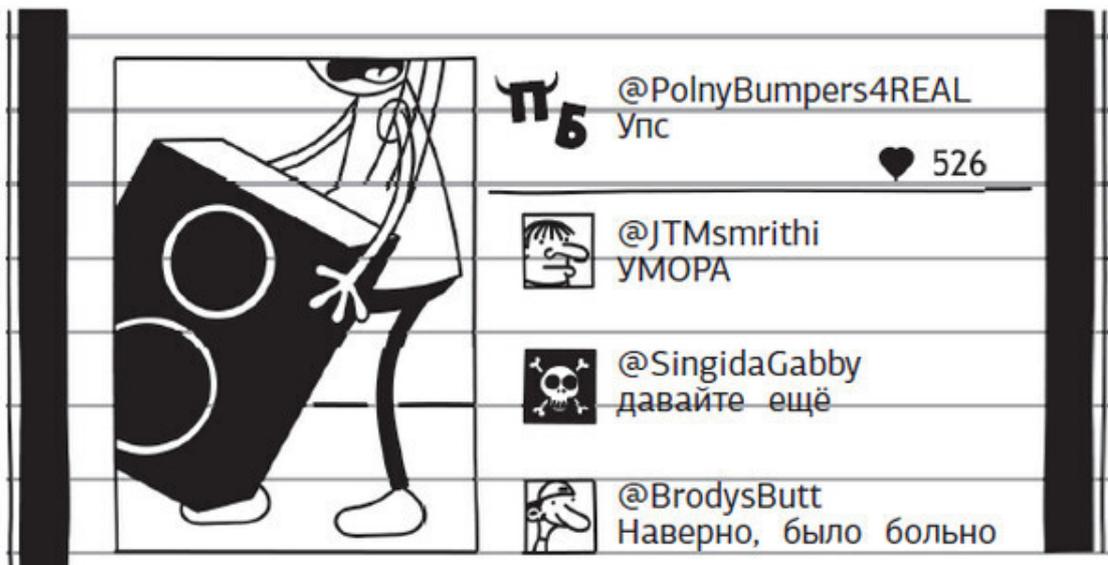
Их первые посты набрали мало просмотров, и тогда они решили изменить подход и стали снимать клипы в более интересных местах. Но эти видео тоже не зашли.



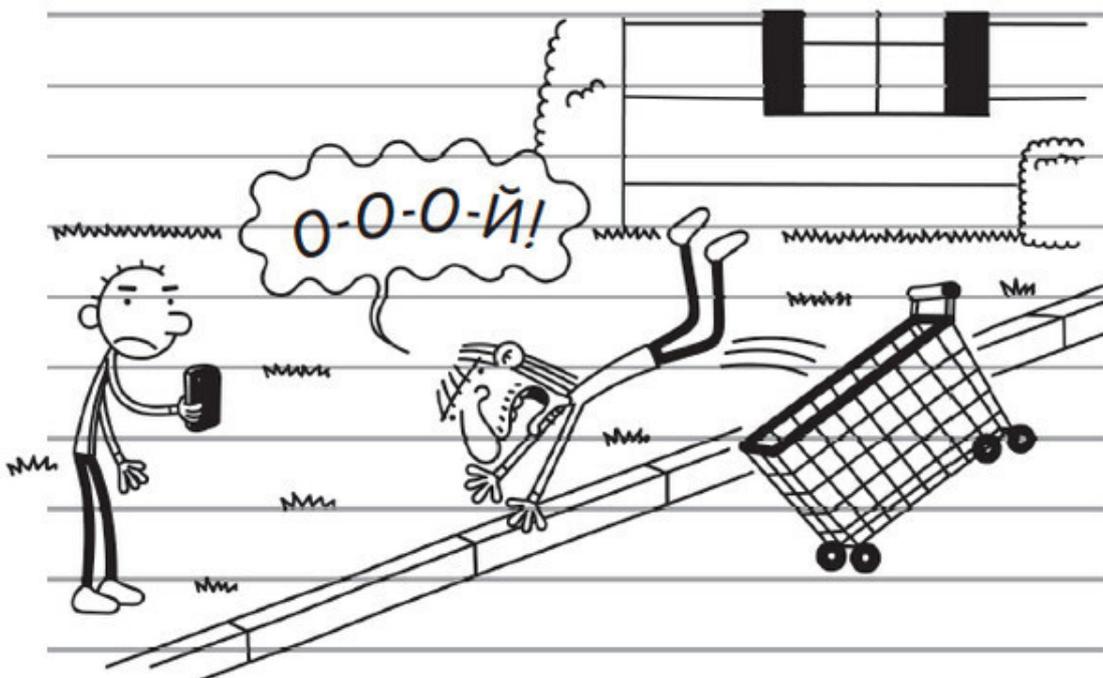
А потом, в один из дней, Билл уронил себе на ногу динамик, а Мэки это снял.



Они выложили этот ролик просто так, для смеха, но он стал самым популярным из всех.

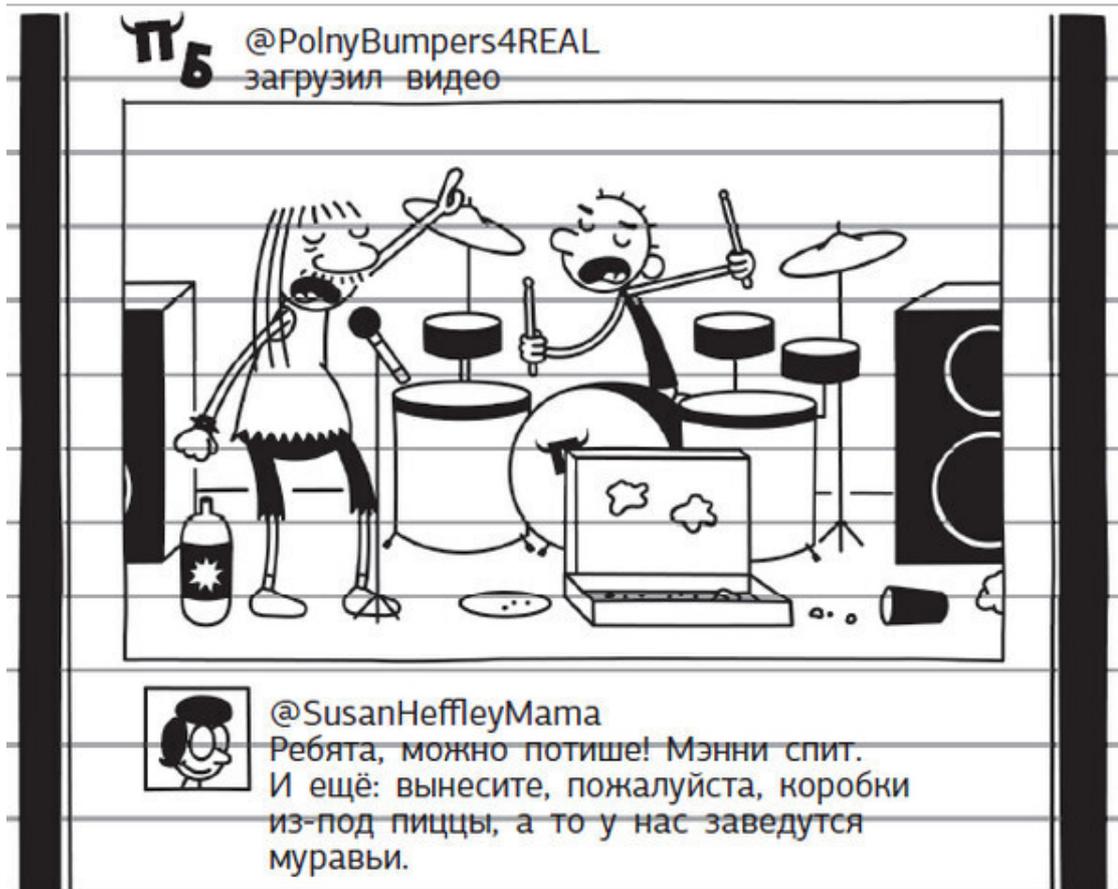


Ребята стали выкладывать ещё БОЛЬШЕ таких видео, и их аккаунт начал НАБИРАТЬ ОБОРОТЫ.



Но после нескольких визитов в травмпункт парни поняли, что ситуация вышла из-под контроля. Хотя у них были миллионы «лайков», музыки в их аккаунте так и не появилось, а ведь именно ради неё они всё это затеяли.

В общем, ребята снова стали выкладывать видео, на которых исполняли музыку, и тем самым потеряли кучу подписчиков. Вскоре они забросили и ЭТО.



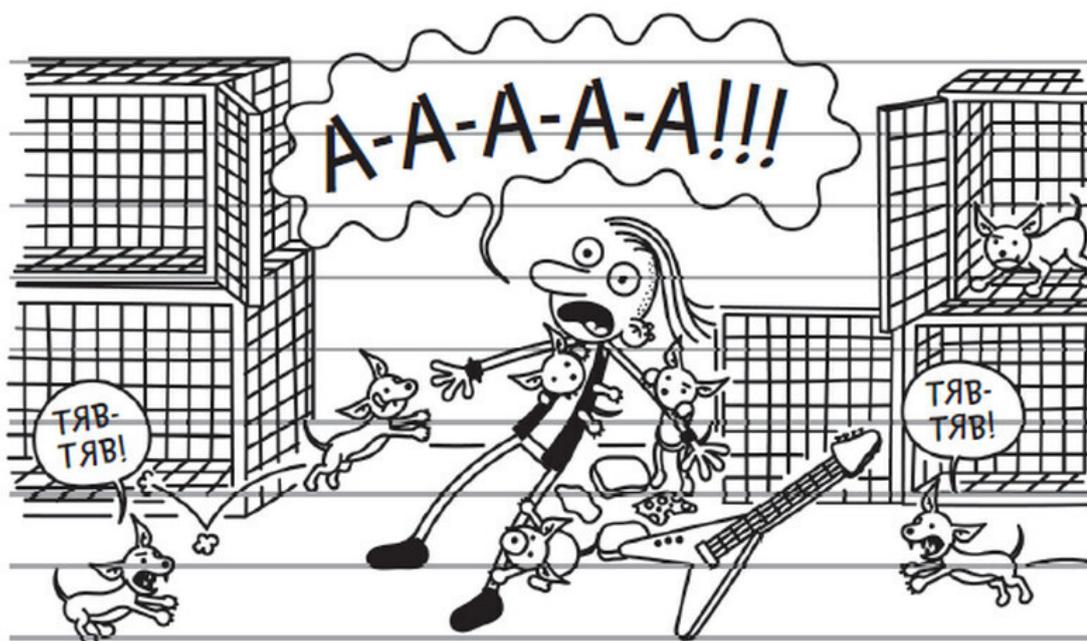
### *Среда*

Родрик решил, что «Полному Бамперсу» пора перестать снимать видео для соцсетей и сосредоточиться на производстве настоящих музыкальных клипов.

Парни посмотрели все ранние клипы «Металлик-чихуа-хуа» и пришли к выводу, что их лучший клип – «Собака собаке волк», который они снимали в вольере с настоящими чихуахуа.



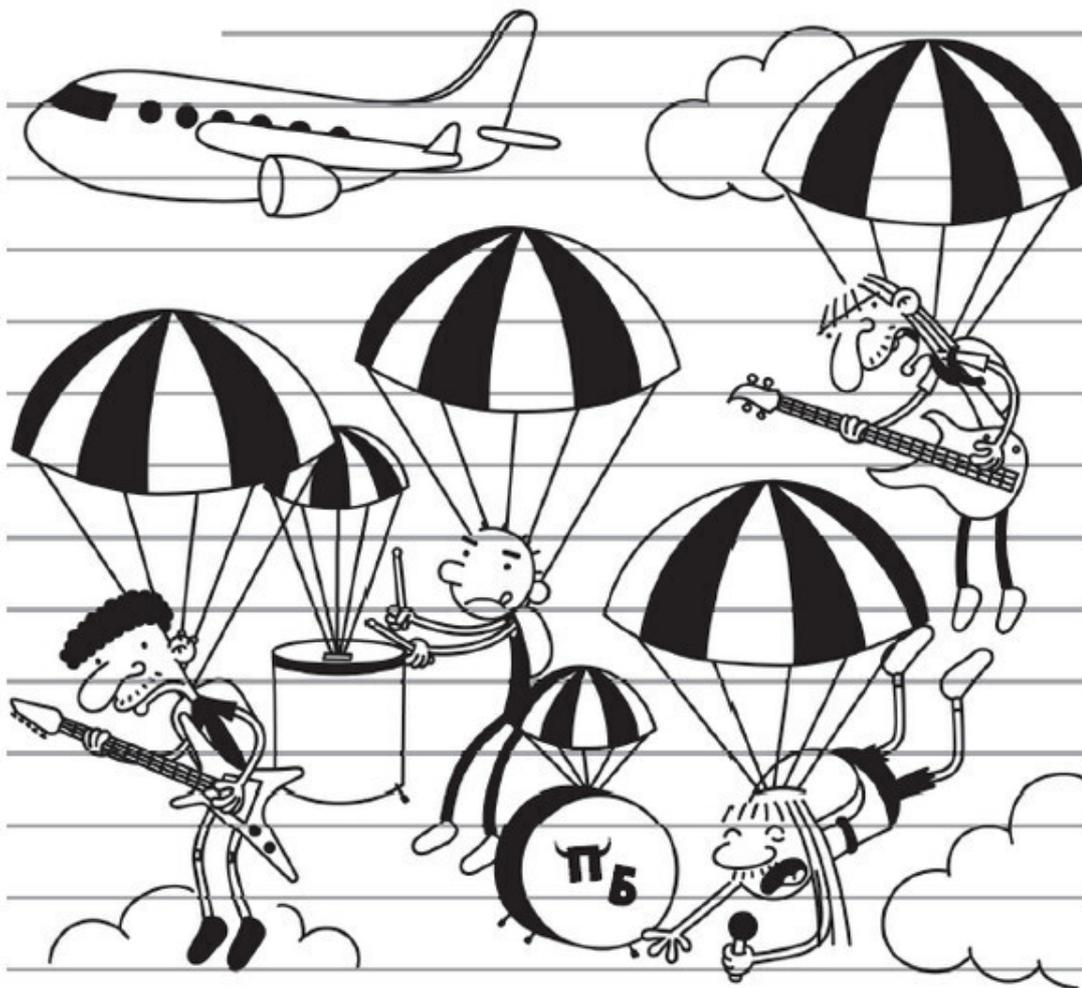
Причина, по которой этот клип стал таким популярным, заключается в том, что до начала съёмок собак никто не кормил. И, как только двери клеток открылись, собаки бросились на ведущего гитариста, который жевал сэндвич с сыром и ветчиной.



Родрик и его музыканты долго обсуждали, что бы такое сделать в своём клипе, чтобы ПЕРЕПЛЮНУТЬ «Металлик-чихуахуа».

Дрю сказал, что можно снять клип в канализации, но ребята не знали, как запихнуть барабаны в канализационный люк. Мэки предложил снять клип на песню «Обезьянник» в зоопарке, с обезьянами, но парни опасались, что маргышки начнут хулиганить.

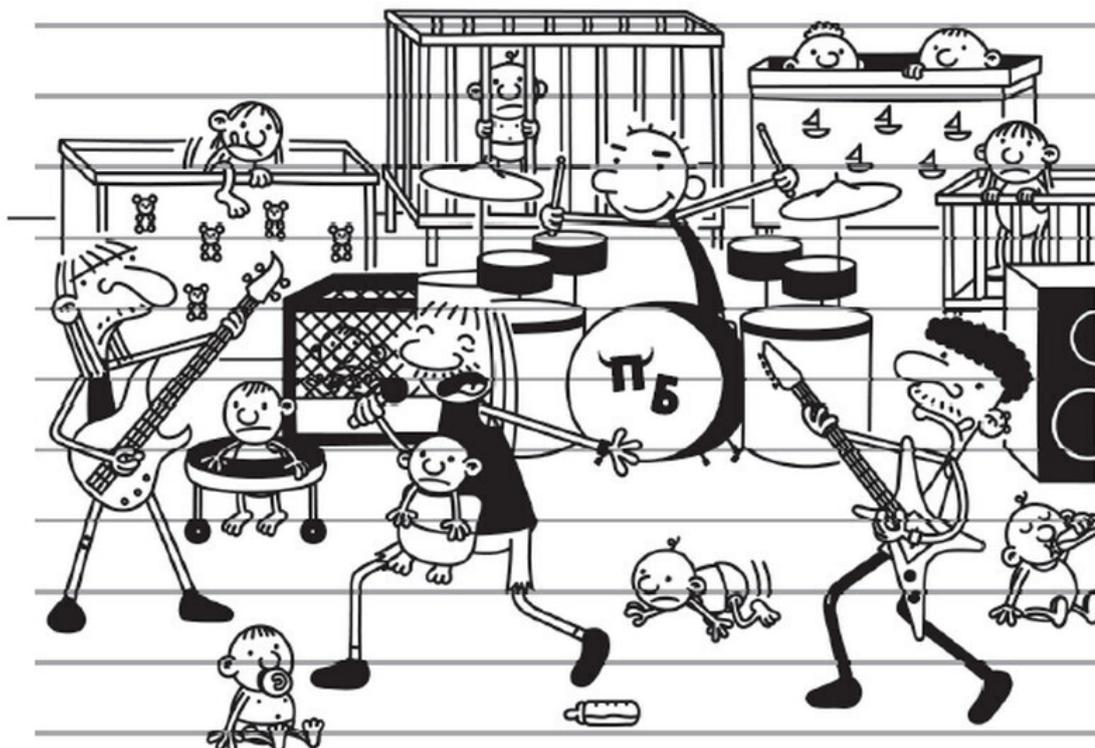
А потом Билл сказал, что надо снять клип, в котором они *будут* прыгать из самолёта с парашютом. Родрику идея понравилась, он сказал, что это привлечёт к ним внимание.



Но Мэки боится высоты, поэтому он наложил на эту идею вето.

Дрю сказал, что можно повторить то, что делали «Металлик-чихуахуа» в своём клипе «Собака собаке волк», только вместо собак взять МЛАДЕНЦЕВ.

Парням эта идея понравилась: они не помнили, чтобы кто-то делал подобное раньше.



Но оказалось, нельзя просто так взять и одолжить на несколько часов кучу младенцев – по крайней мере в нашем штате это запрещено.



Парни поняли, что немного поторопились, ведь сначала нужно записать ПЕСНЮ, а уже потом думать о съёмках клипа.

«Полный Бамперс» уже записывали некоторые свои песни, но никогда не делали это на профессиональном оборудовании.

В прошлом году они записали кучу песен на игрушечный магнитофон Мэнни, но у этих штук не очень хорошее качество звука.



К тому же мама стёрла все их записи после того, как ей позвонила воспитательница из детского сада, в который ходит Мэнни.



Родрик сказал, что теперь надо делать всё КАК ПОЛОЖЕНО и записывать музыку в настоящей студии. Но за это, как и за всё остальное, надо платить огромные деньги.

Поэтому Билл попросил бабушку не брать с него арендную плату несколько месяцев – таким образом ребята получили необходимую сумму для оплаты студии звукозаписи на какое-то время. Хотя для клипа нужна только одна песня, парни решили записать целый АЛЬБОМ.

Родрик говорит, что в то время, когда «Металлик-чихуахуа» были на пике славы, рок-группы выпускали альбомы с классным дизайном обложек. У него над кроватью висит несколько их лучших альбомов.



Родрик говорит, что сегодня дизайн обложек не ценится, потому что люди скачивают музыку на мобильные телефоны.

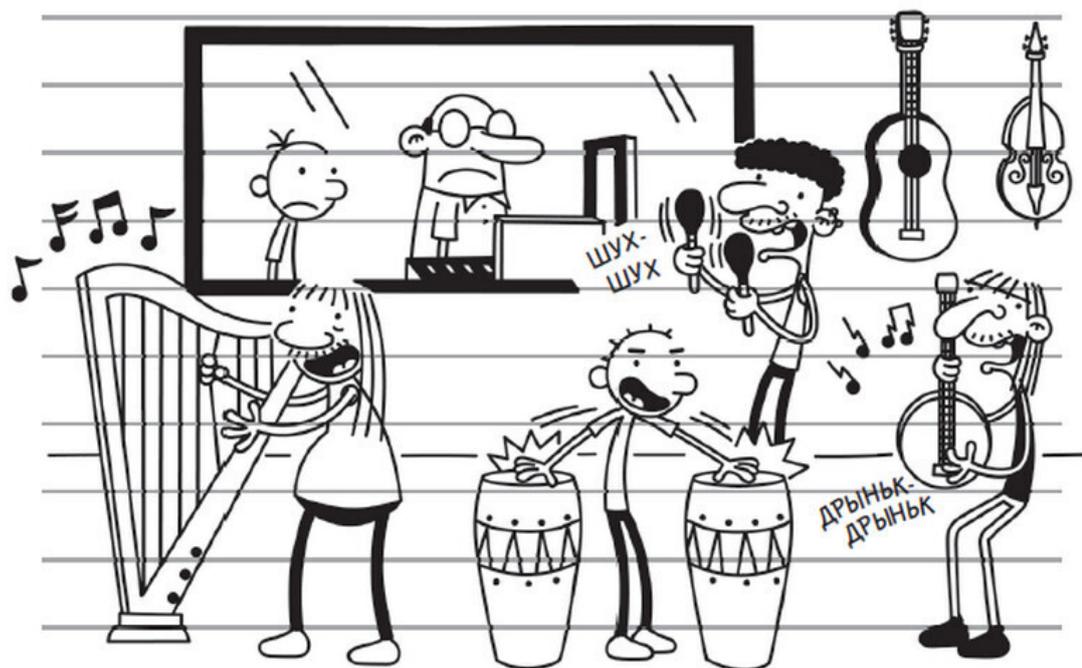
Он планирует выпустить первый альбом «Полного Бампера» на виниловом диске, чтобы сделать КЛЁВЫЙ дизайн.



Сегодня Родрик и его приятели отправились в город, в студию звукозаписи, а я решил поехать вместе с ними.

Там было две комнаты: в одной сидел звукорежиссёр, перед которым стояла куча компьютеров, а в другой было полно инструментов и микрофонов.

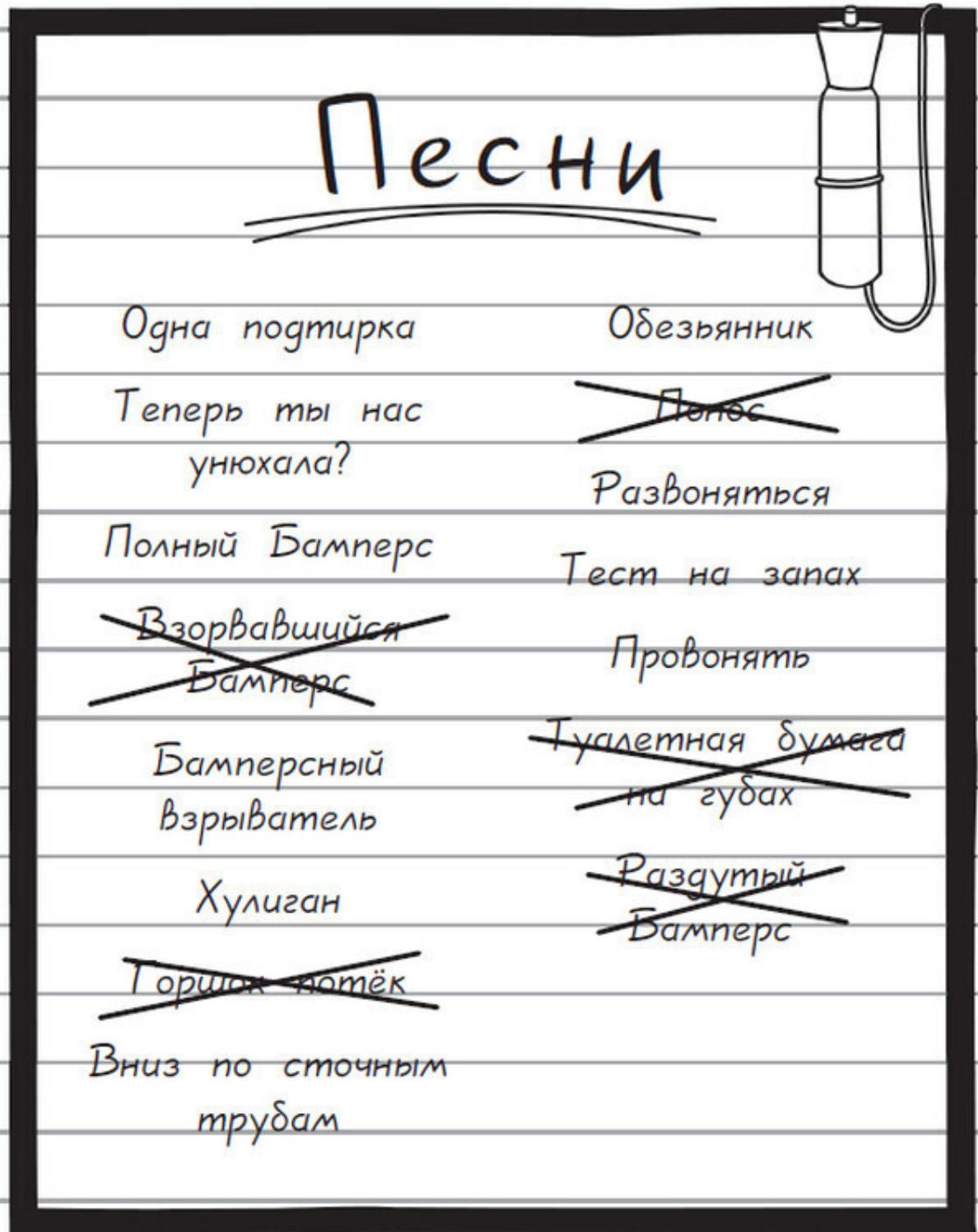
Увидев столько инструментов, парни пришли в восторг и тут же стали пробовать каждый из них.



Через какое-то время Родрик сказал, что веселье пора заканчивать. Я подумал, что сейчас они будут записывать песни, но они ещё даже не решили, какие песни включить в альбом. Если вам интересно моё мнение, об этом следовало подумать ДО ТОГО, как прийти в студию.

Оказывается, у «Полного Бамперса» больше пятидесяти песен, и ребята потратили кучу времени, чтобы выбрать десять лучших – тех, которые хотели записать.

Я не знаю, почему они выбрали именно эти песни. Судя по названиям, все они об одном и том же.

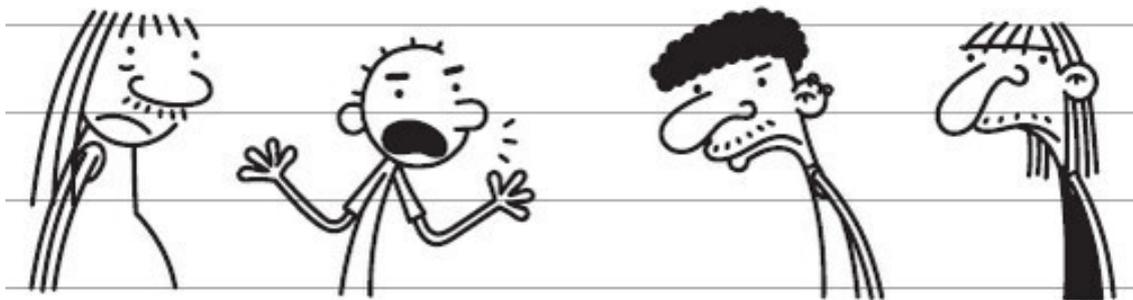


Родрик считал, что хотя бы одну песню надо записать с нецензурными словами, – тогда на альбом наклеят стикер «Родители, внимание!». Он сказал, что подростки не станут покупать их альбом, если на нём НЕ БУДЕТ этого стикера.

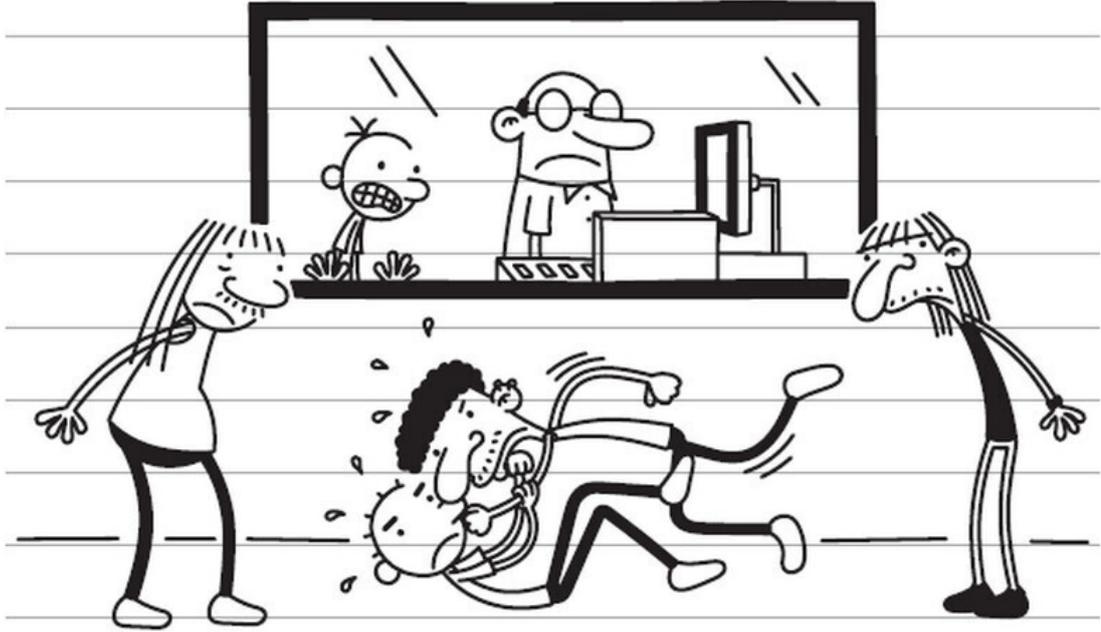
# РОДИТЕЛИ, ВНИМАНИЕ!

## НЕДОПУСТИМАЯ ЛЕКСИКА

Но Мэки сказал, что не будет записывать песню с нецензурными словами, потому что хочет записать такой альбом, который мог бы понравиться его маме. В ответ на это Родрик заявил, что если они собираются записывать песни для мамы Мэки, то лучше разойтись прямо сейчас.



Между ними завязалась потасовка. Их пришлось разнимать, но они ещё долго не могли успокоиться.



Когда ситуацию удалось взять под контроль, парни начали спорить, какую песню записать в первую очередь. Билл считал, что надо начать с «Теперь ты нас унюхала?»: ему очень нравилась строчка «Из динамиков струимся, как шоколадный бык».

Но Дрю сказал, что строчка дурацкая, потому что шоколадных быков не бывает. В ответ на это Билл набросился на Дрю, и теперь уже ИХ пришлось разнимать.

Родрик решил, что записать надо «Полный Бамперс» – это была первая песня, которую он сочинил. Наверное, парням надоело драться, и они не стали возражать Родрику.

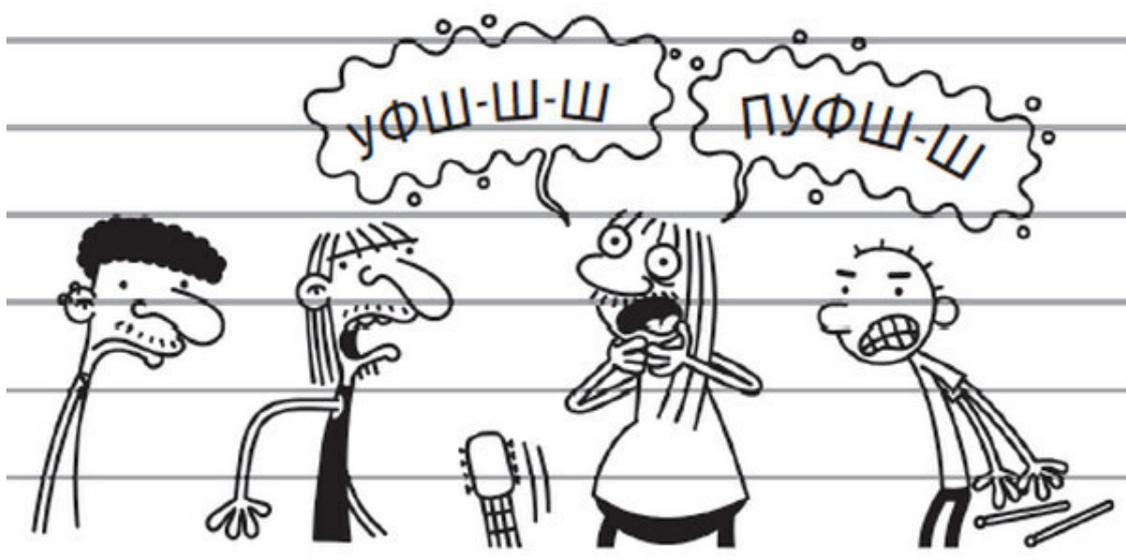
Но тут возникла **НОВАЯ** проблема. Пока Дрю и Билл спорили о тексте, Мэки случайно уронил медиатор в дырочку посередине акустической гитары.

Парни по очереди пытались её вынуть. Я даже не могу сказать, сколько времени они на ЭТО потратили.

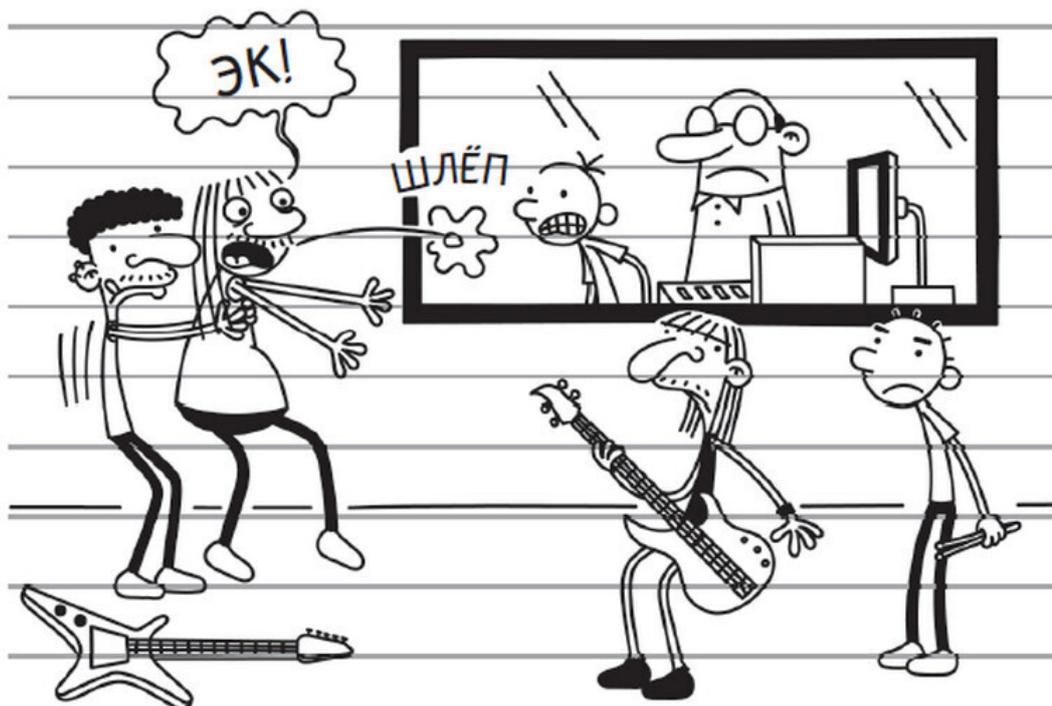


В конце концов Биллу удалось вытряхнуть медиатор из дырочки, но тот угодил ему прямо в РОТ.

Мы все ужасно перепугались.



К счастью, Мэки знал один приём, при помощи которого ему удалось извлечь медиатор из горла Билла. Я могу сказать только одно: хорошо, что между кабинкой звукорежиссёра и комнатой, где находились мы, была перегородка.



Бил всё ещё пребывал в шоке от пережитого потрясения и сказал, что ему нужно время прийти в себя. Но Родрик заявил, что если они хотят записать весь альбом, то надо работать.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.